

Home Theater System

Operating Instructions _____ **GB**

Mode d'emploi _____ **FR**

HT-SL5A

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with news papers, table-cloths, curtains, etc. And don't place lighted candles on the apparatus.

To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.



Don't throw away the battery with general house waste, dispose of it correctly as chemical waste.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

For customers in Canada

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

This amplifier incorporates Dolby* Digital and Pro Logic Surround and the DTS** Digital Surround System.

* Manufactured under license from Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

** “DTS” and “DTS Digital Surround” are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

Tip

The instructions in this manual describe the controls on the remote. You can also use the controls on the amplifier if they have the same or similar names as those on the remote. For details on the use of your remote, see pages 30–33.

Table of Contents

Parts Identification

Main unit	4
-----------------	---

Hooking Up the Components

Required cords	5
Video component hookups	6
Digital component hookups	7
Other hookups	8

Hooking Up and Setting Up the Speaker System

Speaker system hookups	9
Performing initial setup operations	11
Multi channel surround setup	11
Checking the connections	16

Basic Operations

Selecting the component	16
-------------------------------	----

Enjoying Surround Sound

Selecting a sound field	17
Understanding the multi channel surround displays	19
Customizing sound fields	20

Other Operations

Using the Sleep Timer	22
Adjustments using the SET UP menu	22

Additional Information

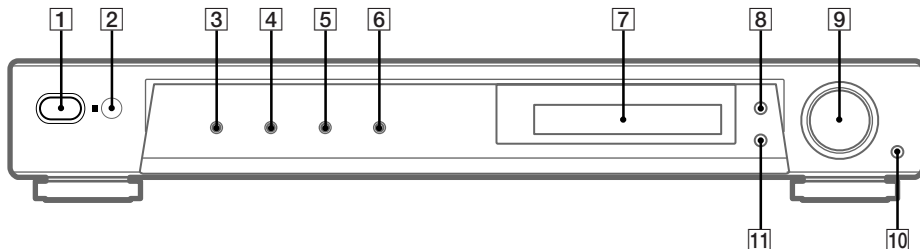
Precautions	24
Troubleshooting	24
Specifications	26
Tables of settings using MAIN MENU button	28
Adjustable parameters for each sound field	29
Before you use your remote	30
Remote button description	30
Changing the factory setting of a function button	33

GB

The items are arranged in alphabetical order.

Refer to the pages indicated in parentheses () for details.

Main unit



Display **7** (19)

DVD **4** (16)

IR receptor **2**

MASTER VOLUME **9** (16)

MUTING **10** (16)

PLII **8** (18)

SAT **5** (16)

SOUND FIELD **11** (17, 20)

TV **6** (16)

VIDEO **3** (16)

I/⏻ (power) **1** (11, 15, 16, 21)

Required cords

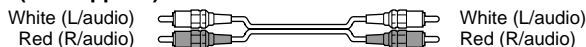
Before you get started

- Turn off the power to all components before making any connections.
- Do not connect the AC power cord until all of the connections are completed.
- Be sure to make connections firmly to avoid hum and noise.
- When connecting optical digital cords, insert the cord plugs straight in until they click into place.
- Do not bend or tie the optical digital cord.

A Audio/video cord (not supplied)



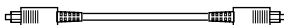
B Audio cord (not supplied)



C Video cord (not supplied)



D Optical digital cord (not supplied)

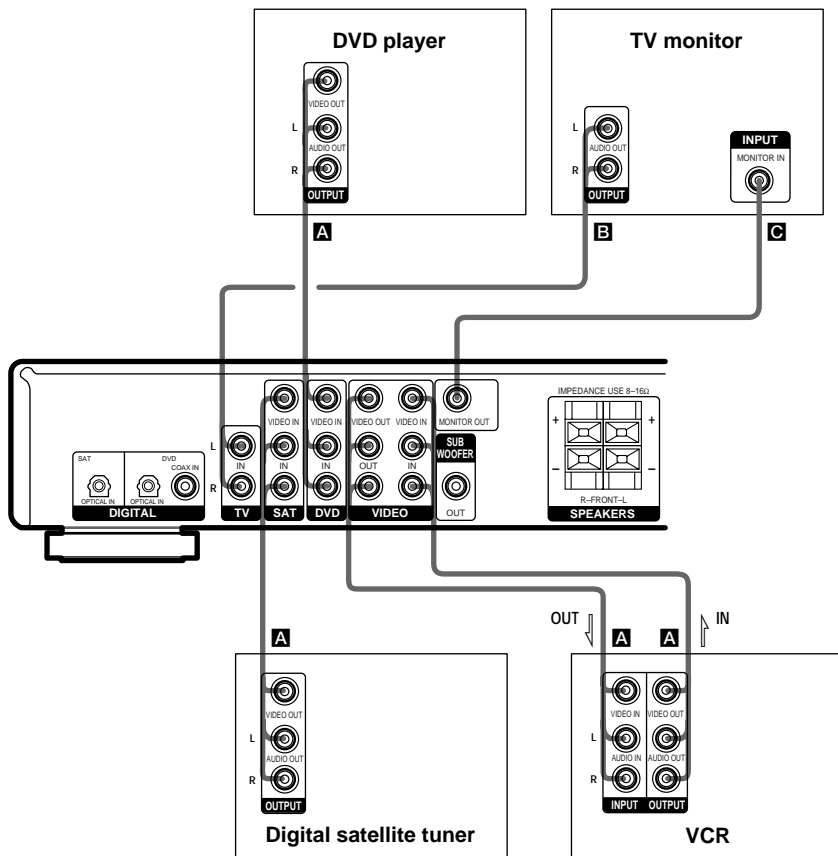


E Coaxial digital cord (supplied)



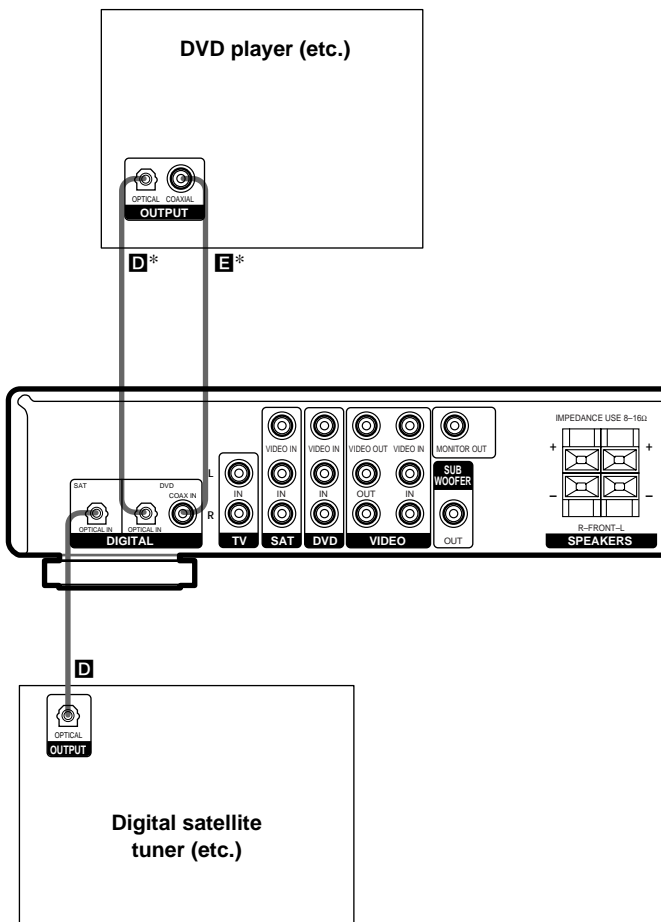
Video component hookups

For details on the required cords (**A** – **E**), see page 5.



Digital component hookups

Connect the digital output jacks of your DVD player (etc.) to the amplifier's digital input jacks to bring the multi channel surround sound of a movie theater into your home. To fully enjoy multi channel surround sound, five speakers (two front speakers, two surround speakers, and a center speaker) and a sub woofer are required.

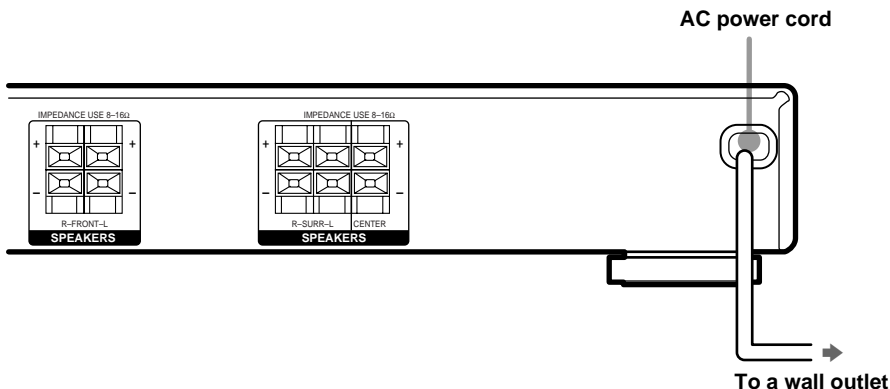


* Connect to either the COAX IN or OPTICAL IN jack. We recommend making connections to the COAX IN jack.

Notes

- The OPTICAL IN and COAX IN jacks are compatible with 96 kHz, 48 kHz, 44.1 kHz and 32 kHz sampling frequencies.
- To playback the multi channel surround sound through this amplifier, you may have to change the digital output setting on the connected component. For details, refer to the operating instructions supplied with the component.

Other hookups



Connecting the AC power cord

Before connecting the AC power cord of this amplifier to a wall outlet, connect the speaker system to the amplifier (see page 9).

Connect the AC power cord(s) of your audio/video components to a wall outlet.

Speaker system hookups

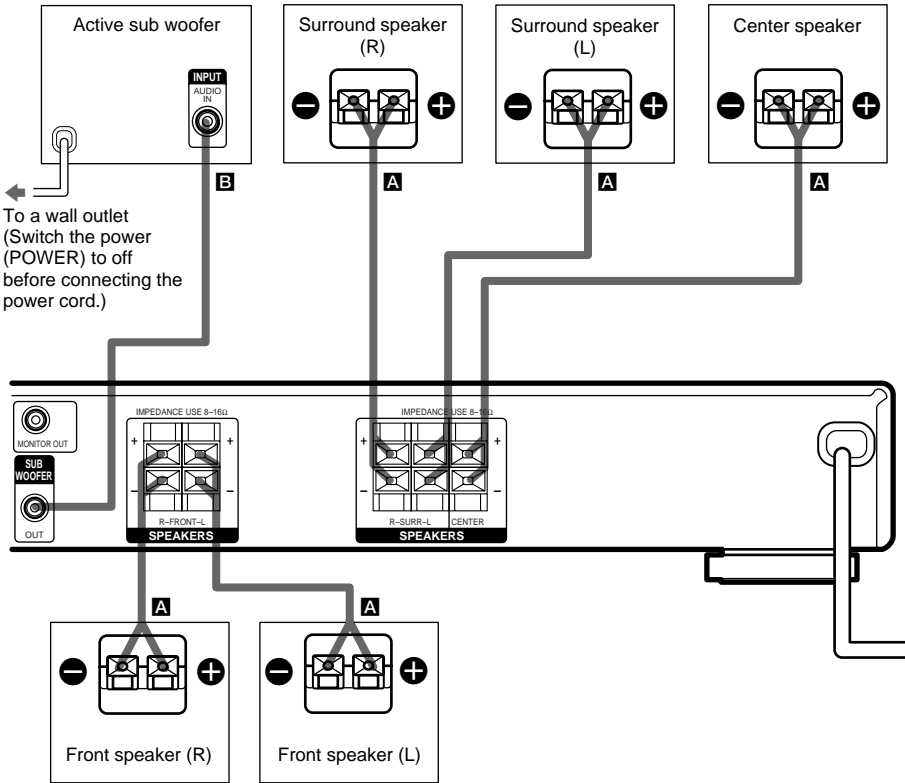
Before connecting speakers, be sure to turn off this unit.

Required cords

A Speaker cords (supplied)

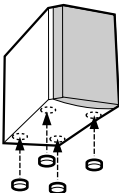


B Monaural audio cord (supplied)



Tip

To prevent speaker vibration or movement while listening, attach the supplied foot pads at the bottom of the speakers.



Speaker system hookups(continued)

Notes

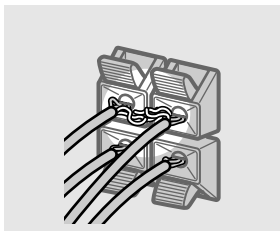
- Connect the long speaker connecting cords to the surround speaker terminals and the short speaker connecting cords to the front and center speaker terminals.
- Twist the stripped ends of the speaker cords about 10 mm. Be sure to match the speaker cord to the appropriate terminal on the components: + to + and - to -. If the cords are reversed, the sound will be distorted and will lack bass.
- If you use speakers with low maximum input rating, adjust the volume carefully to avoid excessive output on the speakers.

To avoid short-circuiting the speakers

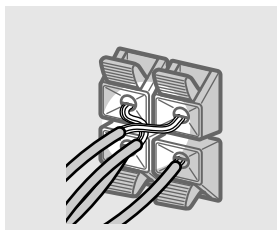
Short-circuiting of the speakers may damage the amplifier. To prevent this, make sure to take the following precautions when connecting the speakers.

Make sure the stripped ends of each speaker cord does not touch another speaker terminal, the stripped end of another speaker cord, or the metal parts of the amplifier.

Examples of poor conditions of the speaker cord



Stripped speaker cord is touching another speaker terminal.



Stripped cords are touching each other due to excessive removal of insulation.

After connecting all the components, speakers, and AC power cord, output a test tone to check that all the speakers are connected correctly. For details on outputting a test tone, see page 15.

If no sound is heard from a speaker while outputting a test tone or a test tone is output from a speaker other than the one whose name is currently displayed on the amplifier, the speaker may be short-circuited. If this happens, check the speaker connection again.

To avoid damaging your speakers

Make sure that you turn down the volume before you turn off the amplifier. When you turn on the amplifier, the volume remains at the level you turn off the amplifier.

Performing initial setup operations

Once you have hooked up the speakers and turned on the power, clear the amplifier's memory. Then specify the speaker parameters (size, position, etc.) and perform any other initial setup operations necessary for your system.

Tip

To check the audio output during settings (to set up while outputting the sound), check the connection (see page 16).

Clearing the amplifier's memory

Before using your amplifier for the first time, or when you want to clear the amplifier's memory, do the following.

- 1 Turn off the amplifier.
- 2 Hold down I/⏻ for 5 seconds.

All of the following items are reset or cleared:

- All sound field parameters are reset to their factory settings.
- All SET UP parameters are reset to their factory settings.
- The sound fields memorized for each program source are cleared.
- The master volume is set to "MIN".
- The fan control is set to "FAN ON".

Performing initial setup operations

Before using your amplifier for the first time, adjust MAIN MENU parameters so that the amplifier correspond to your system. For the adjustable parameters, see the table on page 28. See pages 12–15 for speaker settings and pages 22–23 for other settings.

Multi channel surround setup

For the best possible surround sound, all speakers should be the same distance from the listening position (A).

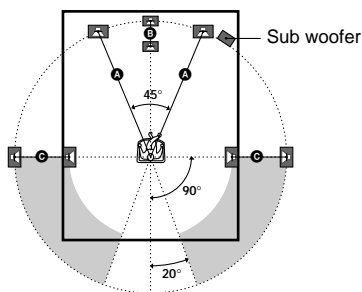
However, the amplifier lets you to place the center speaker up to 1.5 meters (5 feet) closer (B) and the surround speakers up to 4.5 meters (15 feet) closer (C) to the listening position.

The front speakers can be placed from 1.0 to 12.0 meters (3 to 40 feet) from the listening position (A).

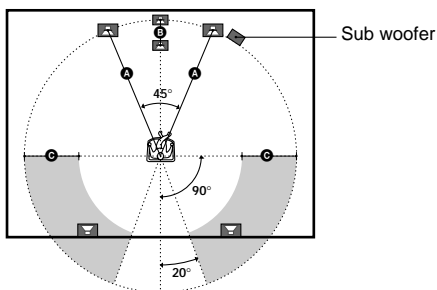
You can place the surround speakers either behind you or to the side, depending on the shape of your room (etc.).

Place the sub woofer at the same distance from the listening position as the front speaker (left or right).

When placing surround speakers to your side



When placing surround speakers behind you



Note










Do not place the center speaker farther away from the listening position than the front speakers.

Multi channel surround setup(continued)

Specifying the speaker parameters

- 1 Press **MAIN MENU** repeatedly to select the **SET UP** menu.
- 2 Move the **↑/↓/←/→** button up or down to select the parameter you want to adjust.
- 3 Move the **↑/↓/←/→** button to left or right to select the setting you want.
- 4 Repeat steps 2 to 3 until you have set all of the parameters that follow.

Initial settings

Parameter	Initial setting
  DIST. XX.X m (ft.)*	5.0 m (16 ft.)*
 DIST. XX.X m (ft.)*	5.0 m (16 ft.)*
  DIST. XX.X m (ft.)*	5.0 m (16 ft.)*
  PL. XXX	BEHD.
  HGT. XXX	LOW


* Models of area code CA only.

■ Front speaker distance

  DIST. XX.X m (ft.)

Set the distance from your listening position to the front speakers (**A** on page 11).

■ Center speaker distance

 DIST. XX.X m (ft.)

Set the distance from your listening position to the center speaker. Center speaker distance should be set from a distance equal to the front speaker distance (**A** on page 11) to a distance 1.5 meters (5 feet) closer to your listening position (**B** on page 11).

■ Surround speaker distance

  DIST. XX.X m (ft.)

Set the distance from your listening position to the surround speakers. Surround speaker distance should be set from a distance equal to the front speaker distance (**A** on page 11) to a distance 4.5 meters (15 feet) closer to your listening position (**C** on page 11).

Tip

The amplifier allows you to input the speaker position in terms of distance. However, it is not possible to set the center speaker further than the front speakers. Also, the center speaker cannot be set more than 1.5 meters (5 feet) closer than the front speakers. Likewise, the surround speakers can not be set farther away from the listening position than the front speakers. And they can be no more than 4.5 meters (15 feet) closer.

This is because incorrect speaker placement is not conducive to the enjoyment of surround sound.

Please note that, setting the speaker distance closer than the actual location of the speakers will cause a delay in the output of the sound from that speaker. In other words, the speaker will sound like it is farther away.

For example, setting the center speaker distance 1–2 m (3–6 feet) closer than the actual speaker position will create a fairly realistic sensation of being “inside” the screen. If you cannot obtain a satisfactory surround effect because the surround speakers are too close, setting the surround speaker distance closer (shorter) than the actual distance will create a larger sound stage.

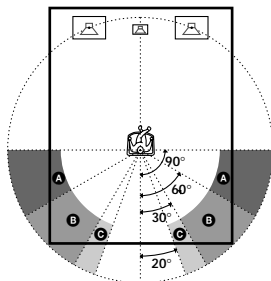
Adjusting these parameter while listening to the sound often results in much better surround sound. Give it a try!

■ Surround speaker position

(PL. XXX)*

This parameter lets you specify the location of your surround speakers. Refer to the illustration below.

- Select “SIDE” if the location of your surround speakers corresponds to section **A**.
- Select “MID” if the location of your surround speakers corresponds to section **B**.
- Select “BEHD.” if the location of your surround speakers corresponds to section **C**.

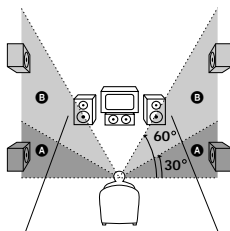


■ Surround speaker height

(HGT. XXX)*

This parameter lets you specify the height of your surround speakers. Refer to the illustration below.

- Select “LOW” if the location of your surround speakers corresponds to section **A**.
- Select “HIGH” if the location of your surround speakers corresponds to section **B**.



* These parameters are not available when “Surround speaker size” is set to “NO”.

Only when you use the speaker system other than the supplied one, be sure to set the following parameters.

The speaker size and sub woofer selection has been preset to MICRO SP. (Micro Satellite Speaker) according to the supplied speaker system. If you change the speaker system, choose NORM. SP. (Normal Speaker) to adjust the speaker size and sub woofer selection. To select NORM. SP., turn off the power, then turn on again while pressing the MUTING button. (To reset to MICRO SP., do the same procedure.)

Parameter	Initial setting
(FRONT)	LARGE
(CENTER)	LARGE
(SURR)	LARGE
S.W. XXX (SUB WOOFER)	YES

You cannot change the configuration if you choose MICRO SP.

■ Front speaker size (

- If you connect large speakers that will effectively reproduce bass frequencies, select “LARGE”.
- If the sound is distorted, or you feel a lack of surround effects when using multi channel surround sound, select “SMALL” to activate the bass redirection circuitry and output the front channel bass frequencies from the sub woofer.
- When the front speakers are set to “SMALL”, the center and surround speakers are also automatically set to “SMALL” (unless previously set to “NO”).

continued

Multi channel surround setup(continued)

■ Center speaker size ()

- If you connect a large speaker that will effectively reproduce bass frequencies, select “LARGE”. However, if the front speakers are set to “SMALL”, you cannot set the center speaker to “LARGE”.
- If the sound is distorted, or you feel a lack of surround effects when using multi channel surround sound, select “SMALL” to activate the bass redirection circuitry and output the center channel bass frequencies from the front speakers (if set to “LARGE”) or sub woofer.*1
- If you do not connect a center speaker, select “NO”. The sound of the center channel will be output from the front speakers.*2

■ Surround speaker size ()

- If you connect large speakers that will effectively reproduce bass frequencies, select “LARGE”. However, if the front speakers are set to “SMALL”, you cannot set the surround speakers to “LARGE”.
- If the sound is distorted, or you feel a lack of surround effects when using multi channel surround sound, select “SMALL” to activate the bass redirection circuitry and output the surround channel bass frequencies from the sub woofer or other “LARGE” speakers.
- If you do not connect surround speakers, select “NO”.*3

Tip

*1–*3 correspond to the following Dolby Pro Logic modes

*1 NORMAL

*2 PHANTOM

*3 3 STEREO

Tip

Internally, the LARGE and SMALL settings for each speaker determine whether or not the internal sound processor will cut the bass signal from that channel. When the bass is cut from a channel, the bass redirection circuitry sends the corresponding bass frequencies to the sub woofer or other “LARGE” speakers.

However, since bass sounds have a certain amount of directionality, it best not to cut them, if possible. Therefore, even when using small speakers, you can set them to “LARGE” if you want to output the bass frequencies from that speaker. On the other hand, if you are using a large speaker, but prefer not to have bass frequencies output from that speaker, set it to “SMALL”.

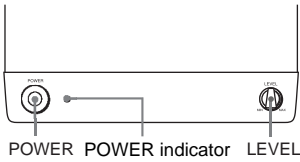
If the overall sound level is lower than you prefer, set all speakers to “LARGE”.

■ Sub woofer selection (S.W. XXX)

- If you connect a sub woofer, select “YES”.
- If you do not connect a sub woofer, select “NO”. This activates the bass redirection circuitry and outputs the LFE signals from other speakers.
- In order to take full advantage of the Dolby Digital bass redirection circuitry, we recommend setting the sub woofer’s cut off frequency as high as possible.

Adjusting the speaker level

Use the remote while seated in your listening position to adjust the level of each speaker.



Tip

You can adjust the level of all speakers at the same time. Turn MASTER VOLUME on the main unit or press MASTER VOL +/- on the remote.

Notes

- The front balance, center level, surround level, and sub woofer level are shown in the display during adjustment.
- To enjoy the better sound quality, do not turn the volume of the subwoofer too high.

- 1 Press I/⏻ to turn on the amplifier.**
- 2 Turn MASTER VOLUME on the amplifier clockwise.**
- 3 Turn on the power of the sub woofer.**
- 4 Turn LEVEL on the sub woofer clockwise (about 0 position).**
- 5 Press TEST TONE.**

You will hear the test tone from each speaker in sequence.

Front (left) → Center → Front (right) →
Surround (right) → Surround (left) →
Sub woofer
- 6 Adjust the level parameters so that the level of the test tone from each speaker sounds the same when you are in your main listening position.**

To adjust the balance and level of speakers, press MAIN MENU repeatedly to select LEVEL menu, move the ▲/▼/◀/▶ button up or down to select the parameter you want to adjust (page 20). Then move the ▲/▼/◀/▶ button to left or right to select the setting, and press the button to enter the selection.
- 7 Press TEST TONE again to turn off the test tone.**

Checking the connections

After connecting all of your components to the amplifier, do the following to verify that the connections were made correctly.

- 1 Press **I/⏻** to turn on the amplifier.
- 2 Press a function button to select a component (program source) that you connected (e.g., DVD player).
- 3 Turn on the component and start playing it.
- 4 Rotate **MASTER VOLUME** to turn up the volume.

If you do not obtain normal sound output after performing this procedure, see “Troubleshooting” on page 24 and take the appropriate measures to correct the problem.

Switching the setting of fan control

Hold down **PLII** button and press **I/⏻** to change the fan control setup. Each time you do the procedure above, the following setup appears.

Select	To
FAN ON*	Turn on the fan at all times.
FAN AUTO	Turn on the fan automatically when there is sufficient speaker output.

* Initial setting.

Selecting the component

Function buttons

Press a function button to select the component you want to use.

To select	Press
VCR	VIDEO
DVD player	DVD
Digital satellite tuner (etc.)	SAT
TV	TV

After turning on the component you selected, select the component and play the program source.

MUTING

Press **MUTING** to mute the sound. **MUTING** appears on the display when the sound is muted. To cancel muting, press it again or turn up the volume.

The muting function is also canceled when turning the power off, or disconnecting the power cord.

You can take advantage of surround sound simply by selecting one of the amplifier's pre-programmed sound fields. They bring the exciting and powerful sound of movie theaters and concert halls into your home. You can also customize the sound fields to obtain the sound you want by changing the various surround parameters.

To fully enjoy surround sound, you must register the number and location of your speakers. See "Multi channel surround setup" starting from page 11 to set the speaker parameters before enjoying surround sound.

Selecting a sound field


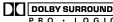
You can enjoy surround sound simply by selecting one of the pre-programmed sound fields according to the program you want to listen to.

Press SOUND FIELD +/- repeatedly to select the sound field you want.

The current sound field is indicated in the display. See pages 17–18 for information on each sound field.

To turn the surround effect off
Press AUTO DEC, or select 2CH ST.

Tips

- The amplifier memorizes the last sound field selected for each program source (Sound Field Link). Whenever you select a program source, the sound field that was last applied is automatically applied again. For example, if you listen to DVD with HALL as the sound field, change to a different program source, then return to DVD, HALL will be applied again.
- You can identify the encoding format of program software by looking at its packaging.
Dolby Digital discs are labeled with the  logo, and Dolby Surround encoded programs are labeled with the  logo.

About DCS (Digital Cinema Sound)

DCS

DCS is the concept name of the surround technology for home theater developed by Sony. DCS uses the DSP (Digital Signal Processor) technology to reproduce the sound characteristics of an actual cinema cutting studio in Hollywood.

When played at home, DCS will create a powerful theater effect that mimics the artistic combination of sound and action as envisioned by the movie director.

■ AUTO DEC

Automatically detects the type of audio signal being input (Dolby Digital, DTS, or standard 2 channel stereo) and performs the proper decoding if necessary. This mode presents the sound as it was recorded/encoded, without adding any effects (ex. reverberation).

■ 2CH ST.

Outputs the sound from the front left and right speakers only. Standard 2 channel (stereo) sources completely bypass the sound field processing. Multi channel surround formats are downmixed to 2 channel.

■ NORM.SURR. (Normal Surround)

Software with multi channel surround audio signals is played back according to the way it was recorded. Software with 2 channel audio signals is decoded with Dolby Pro Logic (II) to create surround effects.

■ C.ST.EX A–C **DCS**

- C.ST.EX A reproduces the sound characteristics of Sony Pictures Entertainment's classic editing studio.
- C.ST.EX B reproduces the sound characteristics of Sony Pictures Entertainment's mixing studio which is one of the most up-to-date facilities in Hollywood.
- C.ST.EX C reproduces the sound characteristics of Sony Pictures Entertainment's BGM recording studio.

continued

Selecting a sound field (continued)

■ HALL

Reproduces the acoustics of a rectangular concert hall.

■ JAZZ (Jazz Club)

Reproduces the acoustics of a jazz club.

■ CONCERT (Live Concert)

Reproduces the acoustics of a 300-seat live house.

■ GAME

Obtains maximum audio impact from video game software.

Notes

- No sound is output from the sub woofer when “2CH ST.” is selected. To listen to 2 channel (stereo) sources using the front left and right speakers and a sub woofer, select “AUTO DEC”.
- When you select MICRO SP., internal sound processor will automatically redirect bass sound to subwoofer.

Enjoying Dolby Pro Logic II (2CH MODE)

This amplifier lets you specify the type of decoding for 2 channel audio sources.

This amplifier can reproduce 2 channel sound in 5 channels through Dolby Pro Logic II; or 4 channels through Dolby Pro Logic.

Press PL/PLII repeatedly to select the 2 channel decoding mode.

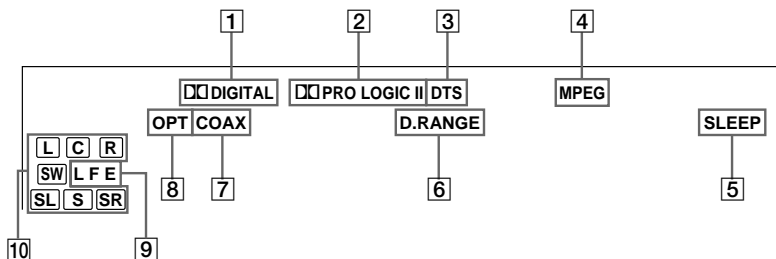
The selected mode appears in the display. The sound field automatically switches to “NORM.SURR.” (page 17).

- “DOLBY PL” performs Pro Logic decoding. The source recorded in 2 channel is decoded into 4.1 channels.
- “II MOVIE” performs Pro Logic II Movie mode decoding. This setting is ideal for movies encoded in Dolby Surround. In Addition, this mode can reproduce sound in 5.1 channel when watching videos of overdubbed or old movies.
- “II MUSIC” performs the Pro Logic II Music mode decoding. This setting is ideal for normal stereo sources such as CDs.

Tip

You can also use PLII on the amplifier to select the 2 channel decoding mode.

Understanding the multi channel surround displays



- 1 DIGITAL:** Lights up when the receiver is decoding signals recorded in the Dolby Digital format.
- 2 PRO LOGIC II:** “PRO LOGIC” lights up when a 2-channel signal is applied with “DOLBY PL” or C.ST.EX A–C. “PRO LOGIC II” lights up when a 2-channel signal is set to “II MOVIE” or “II MUSIC”.
However, this indicator does not light if the center and surround speakers are set to “NO”, and “AUTO DEC” or “NORM. SURR.” is selected.
- 3 DTS:** Lights up when DTS signals are input.
- 4 MPEG:** Lights up when MPEG signals are input.
Note
Only the front 2 channels are compatible with MPEG format. Multi channel surround sound is downmixed and output from the front 2 channels.
- 5 SLEEP:** Lights up when sleep timer is activated.
- 6 D.RANGE:** Lights up when dynamic range compression is activated. See page 21 to adjust the dynamic range compression.
- 7 COAX:** Lights up when the source signal is a digital signal being input through the COAX terminal.
- 8 OPT:** Lights up when the source signal is a digital signal being input through the OPTICAL terminal.
- 9 LFE:** Lights up when the disc being played back contains the LFE (Low Frequency Effect) channel and when the sound of the LFE channel signal is actually being reproduced.
- 10 Playback channel indicators:** The letters light up to indicate the channels being played back.
L (Front Left), R (Front Right), C (Center (monaural)), SL (Surround Left), SR (Surround Right), S (Surround (monaural) or the surround components obtained by Pro Logic processing), SW (Sub woofer)
The boxes around the letters light up to indicate the speakers used to playback the channels.

Customizing sound fields

By adjusting the level parameters, you can customize the sound fields to suit your particular listening situation.

Once you customize a sound field, the changes are stored in the memory indefinitely. You can change a customized sound field any time by making new adjustments to the parameters.

See the tables on page 28 for the parameters available in each sound field.

To get the most from multi channel surround sound

Position your speakers and do the procedures described in “Multi channel surround setup” starting from page 11 before you customize a sound field.

Adjusting the level parameters

The LEVEL menu contains parameters that let you adjust the balance and volumes of each speaker. The settings are applied to all sound fields.

- 1 **Start playing a program source encoded with multi channel surround sound.**
- 2 **Press MAIN MENU repeatedly to select the LEVEL menu.**
- 3 **Move the $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ button up or down to select the parameter you want to adjust.**
- 4 **Move the $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ button to left or right to select the setting you want.**

Initial settings

Parameter	Initial setting
$\left[\begin{smallmatrix} \text{L} \\ \text{R} \end{smallmatrix}\right]$ BAL. L/R XXX	BALANCE
CTR XXX dB	0 dB
SUR.L. XXX dB	0 dB
SUR.R. XXX dB	0 dB
S.W. XXX dB	0 dB
L.F.E. XXX dB	0 dB
$\left[\begin{smallmatrix} \text{D} \\ \text{R} \\ \text{A} \\ \text{N} \\ \text{G} \\ \text{E} \end{smallmatrix}\right]$ COMP. XXX	OFF
EFFECT	(depends on the sound field)

Front balance ($\left[\begin{smallmatrix} \text{L} \\ \text{R} \end{smallmatrix}\right]$ BAL. L/R XXX)

Lets you adjust the balance between front left and right speakers.

Center level (CTR XXX dB)

Lets you adjust the level of the center speaker.

Surround (left) level
(SUR.L. XXX dB)

Lets you adjust the level of the left surround speaker.

Surround (right) level
(SUR.R. XXX dB)

Lets you adjust the level of the right surround speaker.

Sub woofer level (S.W. XXX dB)

Lets you adjust the level of the sub woofer.

Low Frequency Effect (L.F.E. XXX dB)

Lets you attenuate the level of the LFE (Low Frequency Effect) channel output from the sub woofer without effecting the level of the bass frequencies sent to the sub woofer from the front, center or surround channels via the Dolby Digital or DTS bass redirection circuitry.

- “0 dB” outputs the full LFE signal at the mix level determined by the recording engineer.
- To mute the sound of the LFE channel from the sub woofer, select “OFF”. However, the low frequency sounds of the front, center, or surround speakers are output from the sub woofer according to the settings made for each speaker in the speaker setup (pages 13–14).

Dynamic range compressor (D. RANGE COMP. XXX)

Lets you compress the dynamic range of the sound track. This may be useful when you want to watch movies at low volumes late at night. We recommend using the “MAX” setting.

- To reproduce the sound track with no compression, select “OFF”.
- To reproduce the sound track with the dynamic range intended by the recording engineer, select “STD”.
- To compress the dynamic range in small steps to achieve the sound you desire, select “0.1”–“0.9”.
- To reproduce a dramatic compression of the dynamic range, select “MAX”.

Effect level (EFFECT)

Lets you adjust the “presence” of the current surround effect.

Adjusting the tone parameters

The TONE menu contains parameters that let you adjust the bass and treble. The settings are stored individually for each sound field.

- 1 **Start playing a program source encoded with multi channel surround sound.**
- 2 **Press MAIN MENU repeatedly to select the TONE menu.**
- 3 **Move the $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ button up or down to select the parameter you want to adjust.**
- 4 **Move the $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ button to left or right to select the setting you want.**

Initial settings

Parameter	Initial setting
BASS	0 dB
TREB.	0 dB

Bass adjustment (BASS)

Lets you adjust the gain of the bass.

Treble adjustment (TREB.)

Lets you adjust the gain of the treble.

Resetting customized sound fields to the factory settings

- 1 **If the power is on, press I/⏻ to turn off the power.**
- 2 **Hold down SOUND FIELD and press I/⏻.**
“S.F. CLR.” appears in the display and all sound fields are reset at once.

Using the Sleep Timer

You can set the amplifier to turn off automatically at a specified time.

After pressing ALT (page 32), press SLEEP while the power is on.

Each time you press the button, the display changes cyclically as follows:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00
→ OFF

To specify the time freely

- 1 After pressing ALT (page 32), press SLEEP.
- 2 After pressing MAIN MENU (page 32), press the $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ button to specify the time you want.

The sleep timer changes in 1 minute intervals.
You can specify up to 5 hours.

Tip

To check the remaining time before the amplifier turns off, press SLEEP. The remaining time appears in the display.

Adjustments using the SET UP menu

The SET UP menu allows you to make the following adjustments.

- 1 Press MAIN MENU repeatedly to select the SET UP menu.
- 2 Move the $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ button up or down to select the parameter you want to adjust.
- 3 Move the $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ button to left or right to select the setting you want.
- 4 Repeat steps 2 to 3 until you have set all of the parameters that follow.

Initial settings

Parameter	Initial setting
DVD-XXXX	AUTO
SAT-XXXX	AUTO

■ Audio input mode for DVD function (DVD-XXXX)

Lets you select the audio input mode for DVD function.

- “AUTO” gives priority to the analog audio signals input to the DVD IN (L/R) jacks when there is no digital audio signals.
- “COAX” specifies the digital audio signals input to the DIGITAL DVD COAX IN jacks.
- “OPT” specifies the digital audio signals input to the DIGITAL DVD OPTICAL IN jacks.
- “ANLG” specifies the analog audio signals input to the DVD IN (L/R) jacks.

■ Audio input mode for SAT function (SAT-XXXX)

Lets you select the audio input mode for SAT function.

- “AUTO” gives priority to the analog audio signals input to the SAT IN (L/R) jacks when there is no digital audio signals.
- “OPT” specifies the digital audio signals input to the DIGITAL SAT OPTICAL IN jacks.
- “ANLG” specifies the analog audio signals input to the SAT IN (L/R) jacks.

Precautions

On safety

Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the amplifier and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

On power sources

- Before operating the unit, check that the operating voltage is identical with your local power supply. The operating voltage is indicated on the nameplate at the rear of the amplifier.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the amplifier itself has been turned off.
- If you are not going to use the amplifier for a long time, be sure to disconnect the amplifier from the wall outlet. To disconnect the AC power cord, grasp the plug itself; never pull the cord.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

On heat buildup

- Although the unit heats up during operation, this is not a malfunction. If you continuously use this unit at a large volume, the cabinet temperature of the top, side and bottom rises considerably. To avoid burning yourself, do not touch the cabinet.
- For details about fan activation, see page 16.

On placement

- Place the amplifier in a location with adequate ventilation to prevent heat buildup and prolong the life of the amplifier.
- Do not place the amplifier near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.
- Do not place anything on top of the cabinet that might block the ventilation holes and cause malfunctions.
- Use caution when placing the unit or speakers on surfaces that have been specially treated (with wax, oil, polish, etc.) as staining or discoloration of the surface may result.

On operation

Before connecting other components, be sure to turn off and unplug the amplifier.

On cleaning

Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

If you have any question or problem concerning your amplifier, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the amplifier, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Also, see “Checking the connections” on page 16 to verify that the connections are correct. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

There is no sound no matter which component is selected.

- Check that both the amplifier and all components are turned on.
- Check that the MASTER VOLUME control is not set at “MIN”.
- Check that all speaker cords are connected correctly.
- Press MUTING to cancel the muting function.

There is no sound from a specific component.

- Check that the component is connected correctly to the audio input jacks for that component.
- Check that the cord(s) used for the connection is (are) fully inserted into the jacks on both the amplifier and the component.

There is no sound from one of the front speakers.

- Check that the component is connected correctly to the audio input jacks for that component.
- Check that the cord(s) used for the connection is (are) fully inserted into the jacks on both the amplifier and the component.

The multi channel surround effect of the Dolby Digital or DTS is not obtained.

- Check that the DVD software, etc. is recorded in Dolby Digital or DTS.
- If you connect the DVD player, etc. to the digital input jack on this system, check the audio setting (for digital audio output) of the component.
- Check that the audio track is correctly selected on the DVD player. (Check the audio setting of the DVD menu.)

There is no sound or only a very low-level sound is heard.

- Check that the speakers and components are connected securely.
- Check that you have selected the correct component on the amplifier.
- Press MUTING if muting function is activated.
- The protection circuit has been activated. Turn off the amplifier, eliminate the short-circuit problem and turn on the power again after about 20 seconds.

The left and right sounds are unbalanced or reversed.

- Check that the speakers and components are connected correctly and securely.
- Adjust balance parameters in the LEVEL menu.

There is severe hum or noise.

- Check that the speakers and components are connected securely.
- Check that the connecting cords are away from a transformer or motor, and at least 3 meters away from a TV set or fluorescent light.
- The plugs and jacks are dirty. Wipe them with a cloth slightly moistened with alcohol.

There is no sound from the center speaker.

- Make sure the sound field function is on (press SOUND FIELD +/-).
- Select C.ST.EX A-C (see page 17).
- Adjust the speaker level (see page 20).
- Make sure the center speaker size parameter is not set to "NO" (see page 14).

There is no sound or only a very low-level sound is heard from the surround speakers.

- Make sure the sound field function is on (press SOUND FIELD +/-).
- Select C.ST.EX A-C (see page 17).
- Adjust the speaker level (see page 20).
- Make sure the surround speaker size parameter is not set to "NO" (see page 14).

There is no sound from the active sub woofer.

- When you select NORM. SP., make sure the sub woofer is set to "YES" (see page 14).
- Check that "2CH ST." is not selected (see page 17).


The surround effect cannot be obtained.

- Make sure the sound field function is on (press SOUND FIELD +/-).

There is no picture or an unclear picture appears on the TV screen or monitor.

- Select the appropriate function on the amplifier.
- Set your TV to the appropriate input mode.

The remote does not function.

- Point the remote at the remote sensor  on the amplifier.
- Remove any obstacles in the path between the remote and the amplifier.
- Replace both batteries in the remote with new ones, if they are weak.
- Make sure you select the correct function on the remote.

Reference sections for clearing the amplifier's memory

To clear	See
All memorized settings	page 11
Customized sound fields	page 21

Specifications

Amplifier section

POWER OUTPUT

Rated Power Output at Stereo mode

(8 ohms 1 kHz, THD 0.7 %)

25 W + 25 W

Reference Power Output

(8 ohms 1 kHz, THD 0.7 %)

Front¹⁾: 30 W/ch

Center¹⁾: 30 W

Surround¹⁾: 30 W/ch

1) Depending on the sound field settings and the source, there may be no sound output.

Frequency response

MICRO SP.:

150 Hz – 50 kHz

-3/+0.5 dB

150 Hz (6 dB/oct)

Low cut Filter ON

10 Hz – 50 kHz

NORMAL SP.:

-3/+0.5 dB (with sound

field and tone off)

Inputs (Analog)

Sensitivity: 250 mV

Impedance: 50 kilohms

S/N²⁾: 96 dB

(A, 250 mV³⁾)

2) INPUT SHORT.

3) Weighted network, input level.

Inputs (Digital)

DVD (Coaxial)

Sensitivity: –

Impedance: 75 ohms

S/N: 100 dB

(A, 20 kHz LPF)

DVD, SAT (Optical)

Sensitivity: –

Impedance: –

S/N: 100 dB

(A, 20 kHz LPF)

Sampling frequency

COAX, OPT

96 kHz

Outputs

LINE (SUB WOOFER)

Voltage: 2 V

Impedance: 1 kilohms

Video section

Inputs

Video: 1 Vp-p, 75 ohms

Outputs

Video: 1 Vp-p, 75 ohms

General

Power requirements 120 V AC, 60 Hz

Power consumption 110 W

Power consumption (during standby mode)
0.5 W

Dimensions (w/h/d) 430 × 63 × 289 mm
including projecting parts
and controls

Mass (Approx.) 4.5 kg

Speaker Section

SS-MSP2 Front and surround speakers

SS-CNP2 Center speaker

Speaker system Full range, magnetically
shielded

Speaker units 70 mm × 100 mm cone
type

Enclosure type Bass reflex

Rated impedance 8 ohms

Power handling capacity

(Maximum input power) 100 watts

Sensitivity level 85 dB (1 W, 1m)

Frequency range 160 Hz – 20,000 Hz

Dimensions (w/h/d) Approx.
(MSP2) 81 × 141 × 121 mm
(CNP2) 230 × 81 × 121 mm
including front grille

Mass Approx.
(MSP2) 0.8 kg
(CNP2) 1.0 kg

SA-WMSP2 subwoofer

Speaker system	Active subwoofer, magnetically shielded
Speaker unit	Woofer: 20 cm cone type
Enclosure type	Acoustically Loaded Bass Reflex

**Continuous RMS power output
(6 ohms, 20 – 250 Hz)** 50 W

Reproduction frequency range
28 Hz – 200 Hz

High frequency cut-off frequency
150 Hz

Input LINE IN (input pin jack)

Power requirements 120 V AC, 60 Hz

Power consumption 50 W

Dimensions (w/h/d) 272 × 326 × 405 mm
including front panel

Mass (Approx.) 9 kg

Supplied accessories

Remote commander RM-U25 (1)

R6 (size-AA) batteries (2)

Speakers

- Front speakers (2)
- Center speaker (1)
- Surround speakers (2)
- Sub woofer (1)

Speaker cords (long) (2)

Speaker cords (short) (3)

Speaker foot pads (24)

Coaxial digital cord (1)

Monaural audio cord (1)

Design and specifications are subject to change
without notice.

Tables of settings using MAIN MENU button

You can make various settings using the MAIN MENU button and /// button. The tables below show each of the settings that these buttons can make.

Menu	Move the /// button up or down to select	Move the /// button to left or right to select	Page
LEVEL	BAL. L/R XXX	L8 to R8 (1 increment steps)	20, 21
	CTR XXX dB	-10 dB to +10 dB (1 dB steps)	
	SUR.L. XXX dB	-10 dB to +10 dB (1 dB steps)	
	SUR.R. XXX dB	-10 dB to +10 dB (1 dB steps)	
	S.W. XXX dB	-10 dB to +10 dB (1 dB steps)	
	L.F.E. XXX dB	OFF, -20 dB to 0 dB (1 dB steps)	
	D. RANGE COMP. XXX	OFF, 0.1 to 0.9 (0.1 steps), STD, MAX	
EFFECT	depends on the sound field (15 steps)		
TONE	BASS	-6 dB to +6 dB (1 dB steps)	21
	TREB.	-6 dB to +6 dB (1 dB steps)	
SET UP	(FRONT) ^{a)}	LARGE, SMALL	12-14
	(CENTER) ^{a)}	LARGE, SMALL, NO	
	(SURR) ^{a)}	LARGE, SMALL, NO	
	S.W. XXX ^{a)}	YES, NO	
	DIST. XX.X m (ft.)	1.0 meter to 12.0 meters (0.1 meter steps) 3 feet to 40 feet (1 foot steps) ^{b)}	
	DIST. XX.X m (ft.)	1.0 meter to 12.0 meters (0.1 meter steps) 3 feet to 40 feet (1 foot steps) ^{b)}	
	DIST. XX.X m (ft.)	1.0 meter to 12.0 meters (0.1 meter steps) 3 feet to 40 feet (1 foot steps) ^{b)}	
	PL. XXX	SIDE, MID, BEHD.	
	HGT. XXX	LOW, HIGH	
	DVD-XXXX	AUTO, COAX, OPT, ANLG	
SAT-XXXX	AUTO, OPT, ANLG		

a) Only when you select "NORM. SP".

b) For models of area code CA.

Adjustable parameters for each sound field

The adjusted LEVEL parameters are applied to all the sound fields. The adjusted TONE parameters are stored in each sound field.

	LEVEL							
	FRONT BAL	CENTER LEVEL	SUR.L LEVEL	SUR.R LEVEL	SUB WOOFER LEVEL	LFE MIX	D.RANGE COMP.	EFFECT LEVEL
2CH ST.	●					●	●	
AUTO DEC	●	●	●	●	●	●	●	
NORM.SURR.	●	●	●	●	●	●	●	
C.ST.EX A	●	●	●	●	●	●	●	●
C.ST.EX B	●	●	●	●	●	●	●	●
C.ST.EX C	●	●	●	●	●	●	●	●
HALL	●	●	●	●	●	●	●	●
JAZZ	●	●	●	●	●	●	●	●
CONCERT	●	●	●	●	●	●	●	●
GAME	●	●	●	●	●	●	●	●
PCM 96K*	●							


Additional Information

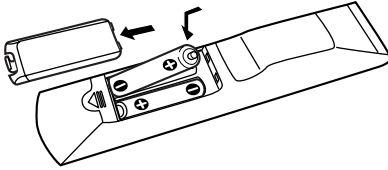
	TONE	
	BASS GAIN	TREBLE GAIN
2CH ST.	●	●
AUTO DEC	●	●
NORM.SURR.	●	●
C.ST.EX A	●	●
C.ST.EX B	●	●
C.ST.EX C	●	●
HALL	●	●
JAZZ	●	●
CONCERT	●	●
GAME	●	●
PCM 96K*		

* "PCM96K" appears as a sound field only for the digital input signals. In this case, other sound fields are unavailable.

Before you use your remote

Inserting batteries into the remote

Insert R6 (size-AA) batteries with the + and – properly oriented in the battery compartment. When using the remote, point it at the remote sensor  on the amplifier.



Tip

Under normal conditions, the batteries should last for about 6 months. When the remote no longer operates the amplifier, replace all batteries with new ones.

Notes

- Do not leave the remote in an extremely hot or humid place.
- Do not use a new battery with an old one.
- Do not expose the remote sensor to direct sunlight or lighting apparatuses. Doing so may cause a malfunction.
- If you don't use the remote for an extended period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage and corrosion.

Remote button description

You can use the remote to operate the components in your system. The tables below show the settings of each button.

Remote Button	Operations	Function
SLEEP	Amplifier	Activates the sleep function and the duration which the amplifier turns off automatically.
I/⏻	Amplifier	Turns the amplifier on or off.
AV I/⏻	TV/VCR/ CD player/ LD player/ DVD player/ MD deck	Turns the audio and video components on or off.
SYSTEM STANDBY (Press AV I/⏻ and I/⏻ at the same time)	Amplifier/TV/ VCR/Satellite tuner/ CD player/ LD player/ DVD player/ MD deck	Turns off the amplifier and other Sony audio/video components.
VIDEO	Amplifier	To watch VCR.
DVD	Amplifier	To watch DVD.
TV	Amplifier	To watch TV programs or satellite tuner.
SAT	Amplifier	To watch TV programs or satellite tuner.
TUNER	Amplifier	To listen to radio programs.
1–9 and 0/10	Tuner	Use with “SHIFT” button to select tuner preset station numeric input during DIRECT TUNING or MEMORY mode.
	CD player/ LD player/ MD deck	Selects track numbers. 0 selects track 10.
	TV/VCR/ Satellite tuner	Selects channel numbers.

Remote Button	Operations	Function
SHIFT	Tuner	Press repeatedly to select a memory page for presetting radio stations or tuning to preset stations.
D.TUNING	Tuner	Tuner station direct key-in-mode.
TUNING +/-	Tuner	Scans radio stations.
MEMORY	Tuner	Stores the radio stations.
FM MODE	Tuner	Selects FM monaural or stereo reception.
>10/11	CD player/ LD player/ MD deck	Selects track numbers over 10.
AUDIO	TV/VCR/ DVD player	Changes the sound to Multiplex, Bilingual or Multi channel TV Sound.
TIME	CD player/ DVD player	Shows the time or displays the playing time of disc, etc.
PRESET/ CH/	Tuner	Scans and selects preset stations.
D.SKIP +/-	TV/VCR/ satellite tuner	Selects preset channels.
	CD player/ DVD player/ MD deck	Skips discs (multi-disc changer only).
ENTER/12	TV/VCR/ satellite tuner/ LD player/ MD deck	After selecting a channel, disc or track using the numeric buttons, press to enter the value.

Remote Button	Operations	Function
DISC	CD player	Selects a disc directly (multi-disc changer only).
DISPLAY	TV/VCR/ LD player/ DVD player	Selects information displayed on the TV screen.
ANT	VCR	Selects output signal from aerial terminal: TV signal or VCR program.
◀◀/▶▶	VCR/ CD player/ LD player/ DVD player/ MD deck	Skips tracks.
◀◀/▶▶	CD player/ DVD player/ LD player/ MD deck	Searches tracks (forward or backward).
	VCR	Fast forwards or rewinds.
▷	VCR/ CD player/ LD player/ DVD player/ MD deck	Starts play.
▬▬	VCR/ CD player/ LD player/ DVD player/ MD deck	Pauses play or record. (Also starts recording with components in record standby.)
■	VCR/ CD player/ LD player/ DVD player/ MD deck	Stops play.

continued

Remote button description (continued)

Remote Button	Operations	Function
AV MENU	VCR/Satellite tuner/ DVD player	Displays menu.
↔/↕/↔/↔	VCR/Satellite tuner/ DVD player	Selects a menu item. Press to enter the selection.
RETURN	LD player/ DVD player	Returns to the previous menu.
EXIT	Satellite tuner	Exits the menu.
SUBTITLE	DVD player	Changes the subtitles.
ANGLE	DVD player	To select viewing angle or changes the angles.
CLEAR	DVD player	Press if you made a mistake when you press the number button or press to return to the continuous play etc.
SEARCH MODE	DVD player	Select searching mode. Press to select the unit for search (track, index, etc.)
TOP MENU/	DVD player	Displays DVD title.
GUIDE	Satellite tuner	Displays guide menu.
MAIN MENU	Amplifier	Selects menus.
SOUND FIELD +/-	Amplifier	Selects sound fields.
TEST TONE	Amplifier	Outputs test tone.
AUTO DEC	Amplifier	Auto decoding.
□□PL/PLII	Amplifier	Selects 2 channel decoding mode.

Remote Button	Operations	Function
TV I/⏻	TV	Turns the TV on or off.
-/--	TV	Selects the channel entry mode, either one or two digit.
TV VOL +/-	TV	Adjust the volume of the TV.
TV CH +/-	TV	Select preset TV channels.
TV/VIDEO	TV	Selects input signal: TV input or video input.
SWAP*	TV	Swaps the small and large picture.
JUMP	TV	Toggles between the previous and the current channels.
ALT	Remote	Change remote key function to activate those buttons with orange printing.

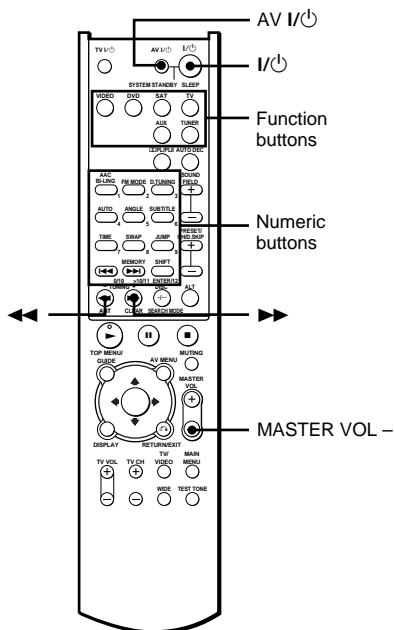
* Only for Sony TVs with the picture-in-picture function.

Notes

- The above explanation is intended to serve as an example only.
Therefore, depending on the component the above operation may not be possible or may operate differently than described.
- To activate the buttons with orange printing, press ALT first before pressing the buttons.
- Before you use the ↔/↕/↔/↔ button for amplifier operation, press MAIN MENU. To operate other components, press TOP MENU/GUIDE or AV MENU after pressing the function button.

Changing the factory setting of a function button

If the factory settings of the function buttons do not match your system components, you can change them. For example, if you have an MD player and you do not have a DVD player, you can assign the DVD button to your MD deck.



- 1 Hold down the Function button whose function you want to change (for example, DVD).
- 2 Press the corresponding button of the component you want to assign to the Function button (for example, ⏪ – MD deck).

The following buttons are assigned to select the functions:

To operate	Press
VCR (command mode VTR 1*)	1
VCR (command mode VTR 2*)	2
VCR (command mode VTR 3*)	3
DVD player	4
TV	5
DSS (Digital Satellite Receiver)	6
Tuner	0/10
CD player	12
MD deck	⏪
LD player	⏩

* Sony VCRs are operated with a VTR 1, 2 or 3 setting. These correspond to Beta, 8mm and VHS respectively.

To reset all the function buttons to their factory setting
Press I/⏻, AV I/⏻ and MASTER VOL - at the same time.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne pas couvrir les ailettes de ventilation de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne pas poser de bougies allumées sur l'appareil.

Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution, ne pas poser d'objets remplis de liquide, vases ou autre, sur l'appareil.



Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères. Elles doivent être remises au dépôt d'ordures chimiques.

Ne pas installer l'appareil dans un endroit confiné, par exemple dans une étagère ou un placard encastré.

A l'attention de la clientèle canadienne

ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Cet amplificateur intègre les systèmes Dolby* Digital et Pro Logic Surround oinsi que le système DTS** Digital Surround.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic” et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

** “DTS” et “DTS Digital Surround” sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Conseil

Les instructions dans ce manuel décrivent les commandes de l'amplificateur. Vous pouvez aussi utiliser les touches de la télécommande fournie qui ont le même nom ou un nom similaire. Pour le détail sur l'utilisation de la télécommande, reportez-vous aux pages 30–33.

Table des matières

Nomenclature

Appareil principal 4

Raccordement des appareils

Cordons nécessaires 5

Raccordement d'appareils vidéo 6

Raccordement d'appareils
numériques 7

Autres raccords 8

Raccordement et configuration du système acoustique

Raccordement du système acoustique ... 9

Configuration initiale 11

Configuration du surround
multicanaux 11

Vérification des raccords 16

Opérations de base

Sélection d'un appareil 16

Ecoute du son surround

Sélection d'un champ sonore 17

Signification des indications surround
multicanal 19

Personnalisation des champs sonores .. 20

Autres opérations

Utilisation de la minuterie sommeil 22

Réglages effectués sur le menu
SET UP 22

Informations complémentaires

Précautions 24

En cas de problème 24

Spécifications 26

Tableaux des réglages effectués avec les
touches MAIN MENU 28

Paramètres réglables pour chaque champ
sonore 29

Avant d'utiliser la télécommande 30

Description des touches de la
télécommande 30

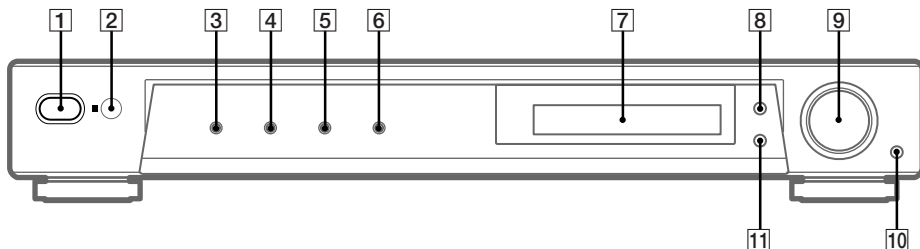
Changement du réglage usine d'une
fonction 33

FR

Les éléments de la chaîne sont indiqués dans l'ordre alphabétique.

Reportez-vous aux pages entre parenthèses () pour le détail.

Appareil principal



Afficheur [7] (19)

DVD [4] (16)

MASTER VOLUME [9] (16)

MUTING [10] (16)

PLII [8] (18)

Récepteur de rayon infrarouge [2]

SAT [5] (16)

SOUND FIELD [11] (17, 20)

TV [6] (16)

VIDEO [3] (16)

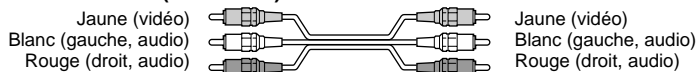
I/⏻ (alimentation) [1] (11, 15,
16, 21)

Cordons nécessaires

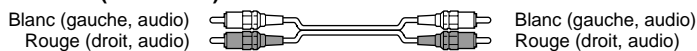
Avant de commencer

- Mettez tous les appareils hors tension avant d'effectuer les liaisons.
- Ne raccordez les cordons d'alimentation secteur que lorsque toutes les liaisons sont terminées.
- Enfoncez les fiches à fond dans les prises pour éviter tout bourdonnement et bruit.
- Lorsque vous raccordez un cordon numérique optique, insérez la fiche tout droit dans le connecteur de sorte qu'elle s'encliquette.
- Ne pliez et ne tordez pas les cordons numériques optiques.

A Cordon audio/vidéo (non fourni)



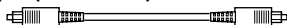
B Cordon audio (non fourni)



C Cordon vidéo (non fourni)



D Cordon numérique optique (non fourni)

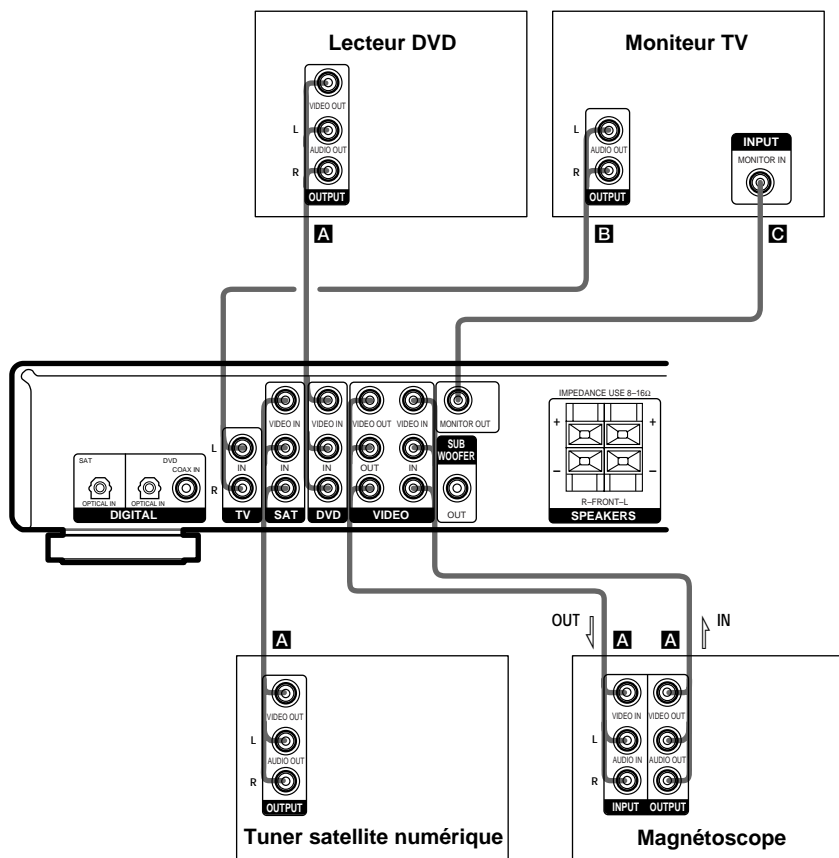


E Cordon numérique coaxial (fourni)



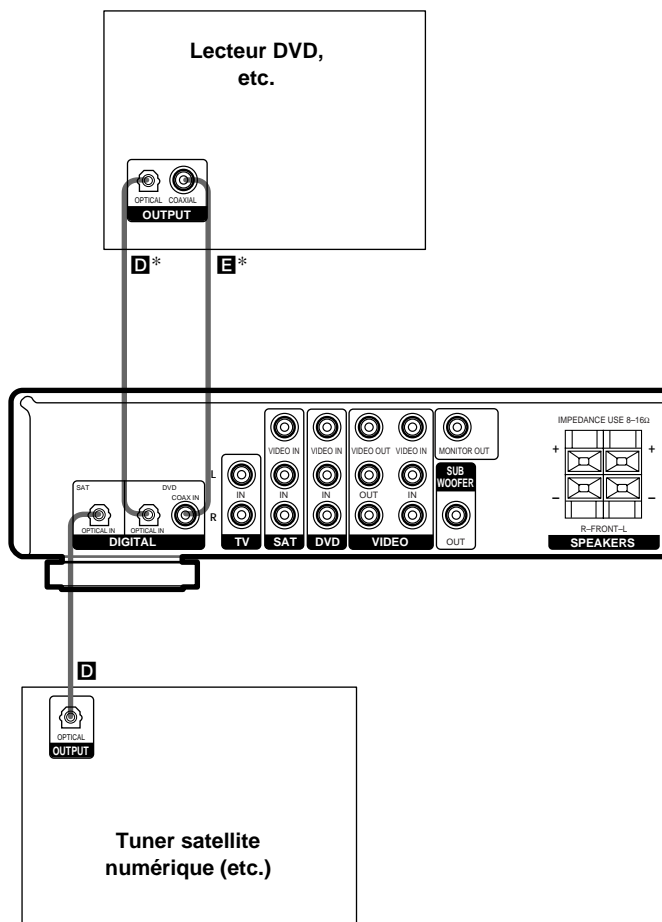
Raccordement d'appareils vidéo

Pour les détails sur les câbles (**A** – **E**) requis, reportez-vous à la page 5.



Raccordement d'appareils numériques

Reliez les prises de sortie numérique de votre lecteur DVD aux prises d'entrée numérique de l'amplificateur pour restituer chez vous le son surround multicanaux d'une salle de cinéma. Pour obtenir un son surround multicanaux parfait, cinq enceintes (deux enceintes avant, deux enceintes surround et une enceinte centrale) et un caisson de graves sont indispensables.

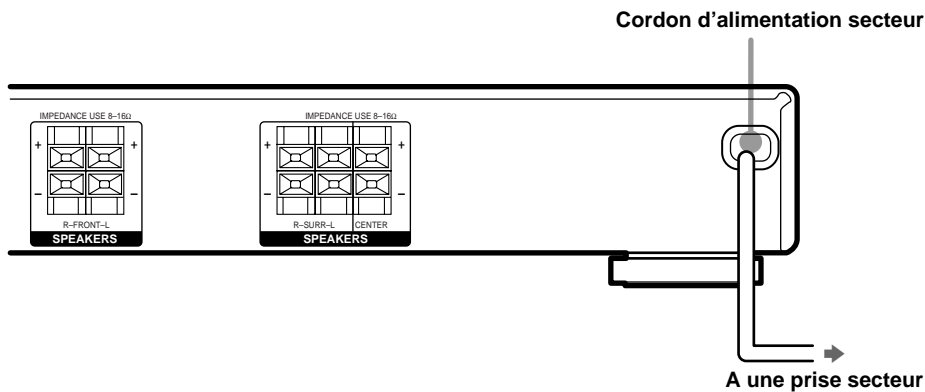


* Raccordez sur la prise COAX IN ou OPTICAL IN. Nous conseillons d'effectuer le branchement sur la prise COAX IN.

Remarques

- Les prises OPTICAL IN et COAX IN sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnage de 96 kHz, 48 kHz, 44,1 kHz et 32 kHz.
- Pour reproduire le son surround multicanaux via cet amplificateur, il se peut que vous deviez changer le réglage de sortie numérique du composant raccordé. Pour les détails, reportez-vous aux instructions, fournies avec le composant en question.

Autres raccords



Raccordement du cordon d'alimentation secteur

Avant de raccorder le cordon d'alimentation secteur de l'amplificateur à une prise secteur, raccordez le système acoustique à l'amplificateur (voir page 9).

Raccordez le(s) cordon(s) d'alimentation secteur de l'autre ou des autres appareils audio/vidéo à une prise secteur.

Raccordement du système acoustique

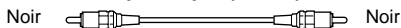
Avant de brancher les enceintes, mettez cet appareil hors tension.

Cordons nécessaires

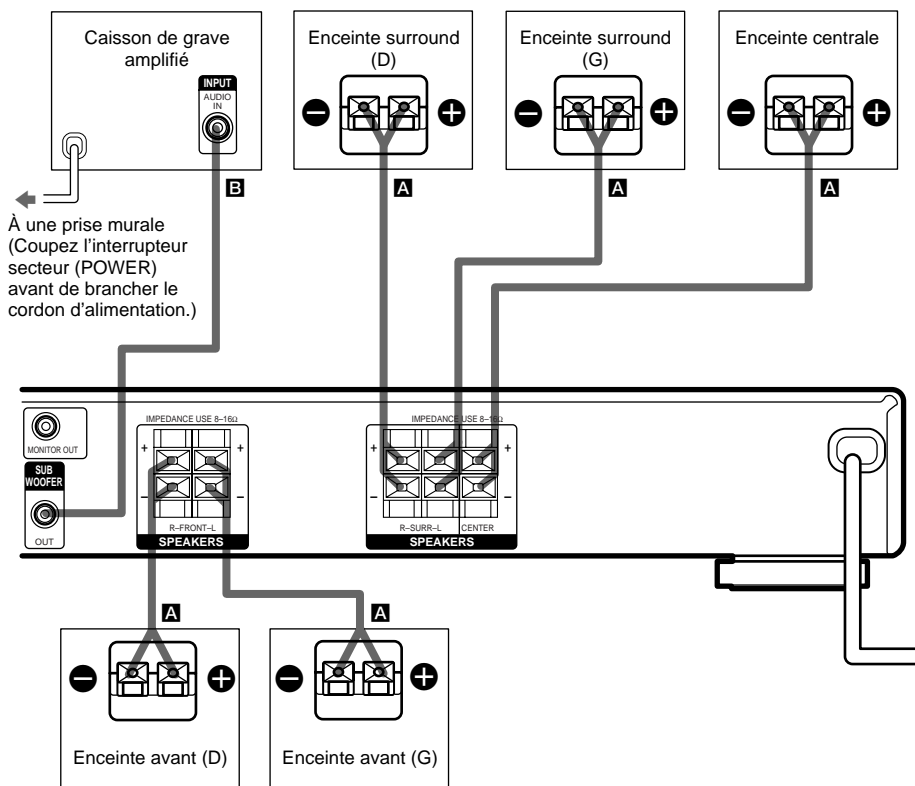
A Cordons d'enceintes (fournis)



B Cordon audio monophonique (fourni)

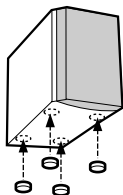


Raccordement et configuration du système acoustique



Conseil

Fixez sous les enceintes les patins fournis pour éviter leur mouvement ou vibrations.



voir page suivante

Raccordement du système acoustique (suite)

Remarques

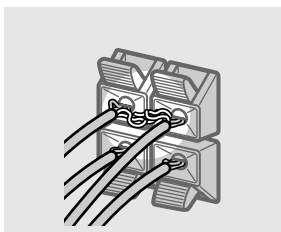
- Branchez les longs cordons de connexion des enceintes sur les bornes d'enceinte surround et les cordons de connexion courts sur les bornes d'enceinte avant et centrale.
- Torsadez les extrémités dénudées des cordons d'enceinte sur 10 mm environ. Veillez à brancher chaque cordon d'enceinte sur sa borne appropriée des composants: polarité + à + et polarité - à -. Si les cordons sont inversés, le son sera distordu et les graves seront insuffisants.
- Si vous utilisez des enceintes dont l'intensité d'entrée est faible, ajustez soigneusement le volume pour éviter une sortie excessive aux enceintes.

Pour éviter de court-circuiter les enceintes

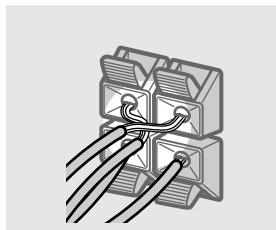
Un court-circuit des enceintes peut endommager l'amplificateur. Pour éviter cela, veillez à prendre les mesures suivantes au moment du raccordement des enceintes.

Assurez-vous que les extrémités dénudées de chaque cordon d'enceinte ne touchent aucune autre borne d'enceinte, partie métallique de l'amplificateur ou l'extrémité dénudée d'un autre cordon d'enceinte.

Exemples de branchement dangereux d'un cordon d'enceinte



Le cordon d'enceinte dénudé touche une autre borne d'enceinte.



Les cordons dénudés sont en contact car une partie trop importante de leur gaine a été enlevée.

Après le raccordement de tous les appareils, des enceintes et du cordon d'alimentation, générez un signal de test pour vérifier si toutes les enceintes ont été raccordées correctement. Pour le détail sur l'émission d'un signal de test, voir page 16.

Si aucun son n'est fourni par une enceinte pendant l'émission d'un signal de test ou si un signal de test est émis par une enceinte différente de celle indiquée sur l'amplificateur, il est possible que l'enceinte soit court-circuitée. Dans ce cas, vérifiez de nouveau le raccordement de l'enceinte.

Pour éviter d'endommager les enceintes

Veillez à réduire le volume avant d'éteindre l'amplificateur. Lorsque vous le rallumerez, il sera au niveau réglé.

Configuration initiale

Lorsque toutes les enceintes ont été raccordées et l'amplificateur allumé, effacez la mémoire de l'amplificateur. Spécifiez ensuite les paramètres des enceintes (taille, position, etc.) et effectuez les réglages nécessaires pour régler le système.

Conseil

Pour écouter le son pendant les réglages, vérifiez d'abord les liaisons (voir page 17).

Effacement de la mémoire de l'amplificateur

La première fois que vous utilisez l'amplificateur, ou lorsque vous voulez effacer la mémoire de l'amplificateur, effectuez les opérations suivantes.

1 Eteignez l'amplificateur.

2 Appuyez sur I/⏻ pendant 5 secondes.

Tous les paramètres suivants reviennent à leurs réglages usine:

- Tous les paramètres originaux des champs sonores sont rétablis.
- Tous les paramètres SET UP originaux sont rétablis.
- Les champs sonores mémorisés pour chaque source de programme sont effacés.
- Le volume général revient à "MIN".
- La commande du ventilateur est réglée sur "FAN ON".

Configuration initiale du système acoustique

La première fois que vous mettez l'amplificateur en marche, réglez les paramètres MAIN MENU pour que l'amplificateur soit configuré pour votre système acoustique. Les paramètres qui peuvent être ajustés sont indiqués dans le tableau de la page 28. Voir pages 12–15 pour les réglages d'enceintes et la page 22–23 pour les autres réglages.

Configuration du surround multicanaux

Pour obtenir le meilleur son surround possible, toutes les enceintes doivent être à égale distance de la position d'écoute (A).

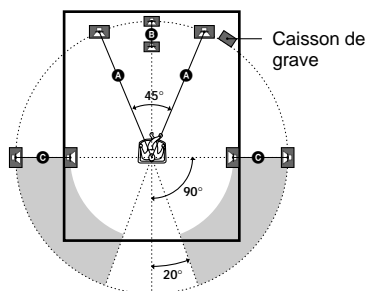
Toutefois, avec cet l'amplificateur l'enceinte centrale (B) peut être rapprochée de 1,5 mètre (5 pieds) et les enceintes surround (C) de 4,5 mètres (15 pieds) au maximum par rapport à la position d'écoute.

Les enceintes avant peuvent être placées de 1,0 à 12,0 mètres (3 à 40 pieds) de la position d'écoute (A).

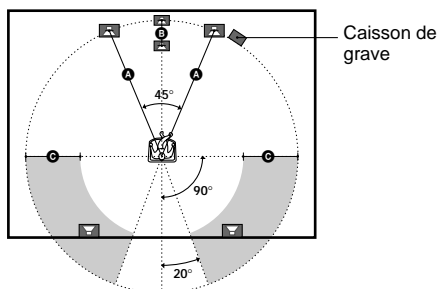
Les enceintes surround peuvent être placées derrière l'auditeur ou de chaque côté, selon la disposition de la pièce.

Placez le caisson de grave à la même distance que l'enceinte avant (gauche ou droite) par rapport à la position d'écoute.

Enceintes surround installées de chaque côté



Enceintes surround installées derrière vous



Remarque

L'enceinte centrale ne doit pas être plus éloignée de la position d'écoute que les enceintes avant.










voir page suivante

Configuration du surround multicanaux (suite)

Spécification des paramètres des enceintes

- 1 Appuyez de façon répétée sur **MAIN MENU** pour sélectionner le menu **SET UP**.
- 2 Agissez sur les touches **↑/↓/←/→** vers le haut ou le bas pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez ajuster.
- 3 Agissez sur les touches **↑/↓/←/→** vers la gauche ou la droite pour sélectionner le réglage souhaité.
- 4 Répétez les étapes 2 à 3 jusqu'à ce que tous les paramètres suivants soient réglés.

Réglages initiaux

Paramètre	Réglage initial
  DIST. XX.X m (ft.)*	5.0 m (16 ft.)*
 DIST. XX.X m (ft.)*	5.0 m (16 ft.)*
  DIST. XX.X m (ft.)*	5.0 m (16 ft.)*
  PL. XXX	BEHD.
  HGT. XXX	LOW

* Modèles avec code régional CA seulement.

■ Distance des enceintes avant (DIST. XX.X m (ft.))

Sert à régler la distance entre votre position d'écoute et les enceintes avant (**A** page 11).

■ Distance de l'enceinte centrale (DIST. XX.X m (ft.))

Sert à régler la distance entre votre position d'écoute et l'enceinte centrale. La distance de l'enceinte centrale doit être égale à la distance des enceintes avant. (**A** page 11) ou rapprochée de 1,5 mètre (5 pieds) au maximum de la position d'écoute (**B** page 11).

■ Distance des enceintes surround (DIST. XX.X m (ft.))

Sert à régler la distance entre votre position d'écoute et les enceintes surround. La distance des enceintes surround doit être égale à la distance des enceintes avant (**A** page 11) ou rapprochée de 4,5 mètres (15 pieds) au maximum de la position d'écoute (**C** page 11).

Conseil

L'amplificateur vous permet d'indiquer la position des enceintes en fonction de la distance. Toutefois, il n'est pas possible d'installer l'enceinte centrale plus loin que les enceintes avant par rapport à la position d'écoute. L'enceinte centrale ne doit pas non plus être rapprochée de plus de 1,5 mètre (5 pieds) par rapport aux enceintes avant.

De même, les enceintes surround ne peuvent pas être plus éloignées de la position d'écoute que les enceintes avant, et elles ne peuvent pas non plus être rapprochées de plus de 4,5 mètres (15 pieds).

En effet, une mauvaise disposition des enceintes ne permet pas d'obtenir un son surround adéquat.

Notez aussi que la réduction de la distance d'une enceinte par rapport à sa position réelle entraînera un retard de la sortie du son sur cette enceinte. En d'autres termes, vous aurez l'impression que le son vient de plus loin.

Par exemple, si vous réduisez de 1–2 m (3–6 pieds) la distance de l'enceinte centrale par rapport à sa position réelle, vous aurez l'impression d'être "dans" l'écran. Si

vous ne parvenez pas à obtenir un effet surround satisfaisant parce que les enceintes surround sont trop rapprochées, vous créez un espace sonore plus ample en réduisant le réglage de la distance des enceintes surround.

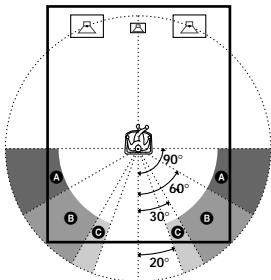
Le réglage de ces paramètres en écoutant le son donne souvent de bien meilleurs résultats. Essayez pour voir!

■ Position des enceintes surround

(  PL. XXX)*

Ce paramètre permet de spécifier la position des enceintes surround. Voir l'illustration ci-dessous.

- Sélectionnez "SIDE" si la position des enceintes surround correspond à la section **A**.
- Sélectionnez "MID" si la position des enceintes surround correspond à la section **B**.
- Sélectionnez "BEHD." si la position des enceintes surround correspond à la section **C**.

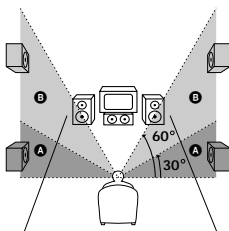


■ Hauteur des enceintes surround

(  HGT. XXX)*

Ce paramètre permet de spécifier la hauteur des enceintes surround. Voir l'illustration ci-dessous.







- Sélectionnez "LOW" si la position des enceintes surround correspond à la section **A**.
- Sélectionnez "HIGH" si la position des enceintes surround correspond à la section **B**.



* Ces paramètres ne sont pas disponibles quand "Taille des enceintes surround" est réglé sur "NO".

Si vous utilisez un système acoustique différent de celui qui est fourni, veuillez à régler les paramètres suivants.

La taille des enceintes et la sélection du caisson de grave ont été pré-réglées sur MICRO SP. (enceintes micro satellite) en fonction du système acoustique fourni. Si vous voulez changer de système, choisissez NORM. SP. (enceintes normales) pour régler la taille des enceintes et la sélection de caisson de grave. Pour sélectionner NORM. SP., mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension en appuyant sur le bouton MUTING. (Pour rétablir MICRO SP., effectuez les mêmes démarches.)

Paramètre	Réglage initial
  (FRONT)	LARGE
 (CENTER)	LARGE
  (SURR)	LARGE
 S.W. XXX (SUB WOOFER)	YES

Vous ne pouvez pas changer la configuration si vous choisissez MICRO SP.

■ Taille des enceintes avant (

- Si vous raccordez des enceintes avant de grande taille qui restituent efficacement les basses fréquences, sélectionnez "LARGE".
- Si le son présente de la distorsion, ou s'il vous semble que les graves sont insuffisants quand vous utilisez le son surround multicanaux, sélectionnez "SMALL" pour activer le circuit de réaiguillage. Les basses fréquences de la voie avant seront restituées par le caisson de grave.
- Si les enceintes avant sont réglées sur "SMALL", les enceintes centrale et surround se régleront également sur "SMALL" (si elles n'ont pas été réglées sur "NO").

voir page suivante

Configuration du surround multicanaux (suite)

■ Taille de l'enceinte centrale ()

- Si vous raccordez une enceinte centrale de grande taille qui reproduit efficacement les basses fréquences, sélectionnez "LARGE". Cependant, si les enceintes avant sont réglées sur "SMALL", vous ne pourrez pas régler l'enceinte centrale sur "LARGE".
- Si le son présente de la distorsion, ou s'il vous semble que les graves sont insuffisants quand vous utilisez le son surround multicanaux, sélectionnez "SMALL" pour activer le circuit de réaiguillage du grave. Les basses fréquences de la voie centrale seront restituées par les enceintes avant (si elles ont été réglées sur "LARGE") ou par le caisson de grave.*1
- Si vous ne raccordez pas d'enceinte centrale, sélectionnez "NO". Le son de la voie centrale sera fourni par les enceintes avant.*2

■ Taille des enceintes surround ()

- Si vous raccordez des enceintes de grande taille qui reproduisent efficacement les basses fréquences, sélectionnez "LARGE". Cependant, si les enceintes avant sont réglées sur "SMALL", vous ne pourrez pas régler les enceintes surround sur "LARGE".
- Si le son présente de la distorsion, ou s'il vous semble que les graves sont insuffisants quand vous utilisez le son surround multicanaux, sélectionnez "SMALL" pour activer le circuit de réaiguillage du grave. Les basses fréquences de la voie surround seront restituées par le caisson de grave ou d'autres enceintes réglées sur "LARGE".
- Si vous ne raccordez pas d'enceintes surround, sélectionnez "NO".*3

Tip

*1-3 correspondent aux modes Dolby Pro Logic suivants

*1 NORMAL

*2 PHANTOM

*3 3 STEREO

Conseil

Intérieurement, les réglages LARGE et SMALL de chaque enceinte déterminent si le processeur de son interne doit couper ou non le signal grave de cette voie. Lorsque le grave d'une voie est coupé, le circuit de réaiguillage du grave transmet les basses fréquences correspondantes au caisson de grave ou à d'autres enceintes réglées sur "LARGE".

Cependant, comme les sons de basses fréquences se caractérisent par une certaine directivité, il vaut mieux ne pas les couper. Même lorsque vous utilisez des enceintes de petites dimensions, vous pouvez sélectionner "LARGE" si vous voulez que ces enceintes fournissent les basses fréquences. Si, par contre, vous utilisez des enceintes de grandes dimensions, mais ne voulez pas qu'elles fournissent les basses fréquences, réglez-les sur "SMALL". Si le niveau général du son est à votre avis trop faible, réglez toutes les enceintes sur "LARGE".

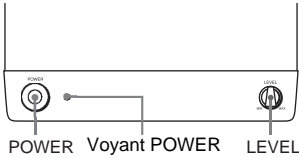
■ Sélection du caisson de grave

(S.W. XXX)

- Si vous raccordez un caisson de grave, sélectionnez "YES".
- Si vous ne raccordez pas de caisson de grave, sélectionnez "NO". Le circuit de réaiguillage du grave s'activera et fournira les signaux LFE aux autres enceintes.
- Pour profiter au maximum du circuit de réaiguillage du grave du Dolby Digital, nous vous conseillons de régler la fréquence de coupure du caisson de grave le plus haut possible.

Réglage du niveau des enceintes

Utilisez la télécommande pour régler le volume de chaque enceinte depuis votre position d'écoute.




Conseil

Vous pouvez régler le niveau de volume de toutes les enceintes en même temps. Tournez MASTER VOLUME sur l'amplificateur ou appuyez sur MASTER VOL +/- de la télécommande.









Remarques

- La balance avant, le niveau central, le niveau surround et le niveau du caisson de grave sont indiqués sur l'afficheur pendant le réglage.
- Pour bénéficier d'une meilleure qualité sonore, n'élevez pas trop le volume du caisson de grave.

- 1 Appuyez sur I/⏻ pour allumer l'amplificateur.**
- 2 Sur l'amplificateur, tournez MASTER VOLUME dans le sens horaire.**
- 3 Mettez le caisson de grave sous tension.**
- 4 Sur le caisson de grave, tournez LEVEL dans le sens horaire (environ à la position ).**
- 5 Appuyez sur TEST TONE.**

Le signal de test sort successivement de chaque enceinte.

Avant (gauche) → Centre → Avant (droit)
→ Surround (droit) → Surround (gauche)
→ Caisson de grave
- 6 Ajustez les paramètres de niveau de sorte que le niveau de la tonalité d'essai de chaque enceinte soit égal à la position d'écoute principale.**

Pour ajuster l'équilibre et le niveau des enceintes, appuyez sur MAIN MENU de façon répétée pour sélectionner le menu LEVEL, agissez sur les touches /// vers le haut ou le bas pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez ajuster (page 20). Agissez ensuite sur les touches /// vers la gauche ou la droite pour sélectionner le réglage souhaité, puis appuyez sur la touche pour valider votre sélection.
- 7 Appuyez une nouvelle fois sur TEST TONE pour arrêter le signal de test.**

Vérification des raccordements

Après avoir raccordé tous les appareils à l'amplificateur, procédez de la façon suivante pour vérifier si tous les raccordements sont corrects.

- 1 Appuyez sur I/⏻ pour allumer l'amplificateur.
- 2 Appuyez sur une touche de fonction pour sélectionner l'appareil (source de programme) que vous voulez raccorder (ex . Lecteur DVD).
- 3 Allumez l'appareil et activez la lecture.
- 4 Tournez MASTER VOLUME pour augmenter le volume.

Si la sortie sonore n'est pas normale après ces vérifications, reportez-vous à "En cas de problème" à la page 24 et prenez les mesures nécessaires.

Changement du réglage de commande du ventilateur

Maintenez la touche PLII enfoncée et appuyez sur I/⏻ pour changer le réglage de commande du ventilateur. Chaque fois que vous effectuez cette démarche, le réglage suivant apparaît.

Sélectionnez	Pour
FAN ON*	Mettre toujours le ventilateur en service.
FAN AUTO	Mettre le ventilateur automatiquement en service lorsqu'il existe une sortie d'enceintes suffisante.

* Réglage initial.

Sélection d'un appareil

Touches de fonction

Appuyez sur une touche de fonction pour sélectionner l'appareil que vous voulez utiliser.

Pour sélectionner	Appuyez sur
Le magnétoscope	VIDEO
Le lecteur DVD	DVD
Le tuner satellite numérique (etc.)	SAT
Téléviseur	TV

Après avoir allumé l'appareil souhaité, sélectionnez-le et activez la lecture.

MUTING

Appuyez sur MUTING pour couper le signal sonore. MUTING apparaît sur l'afficheur lorsque le son est coupé. Pour annuler cette mise en sourdine, appuyez à nouveau sur MUTING ou élevez le volume.

Cette fonction est automatiquement annulée lorsque vous éteignez l'appareil ou débranchez le cordon d'alimentation.

Vous pouvez obtenir un son surround en sélectionnant simplement un des modes préprogrammés de l'amplificateur. Ainsi, vous pourrez restituer chez vous le son vivant et omniprésent d'un cinéma ou d'une salle de concert. Vous pouvez aussi personnaliser chaque mode sonore en réglant les divers paramètres surround.

Pour bénéficier d'un son surround optimal, il faut spécifier le nombre et l'emplacement de vos enceintes. Voir "Configuration du surround multicanaux" à partir de la page 11 pour régler les paramètres des enceintes.

Sélection d'un champ sonore

Vous pouvez bénéficier du son surround en sélectionnant simplement le champ sonore préprogrammé le mieux adapté au programme écouté.


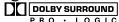
Appuyez plusieurs fois de suite sur **SOUND FIELD +/-** pour sélectionner le champ sonore souhaité.

Le champ sonore actuellement sélectionné est indiqué sur l'afficheur. Voir pages 17 à 18 pour le détail sur chaque champ sonore.

Pour désactiver le champ sonore Appuyez sur **AUTO DEC** ou sélectionnez **2CH ST**.

Conseils

- Le dernier champ sonore sélectionné est mémorisé pour chaque source de programme (Liaison de champ sonore). Lorsque vous sélectionnez une source de programme, le dernier champ sonore sélectionné est automatiquement appliqué. Par exemple, si vous écoutez un DVD avec le champ sonore HALL, changez de source de programme, puis revenez à DVD, HALL sera à nouveau appliqué.
- Vous pouvez identifier le système de codage d'un programme en regardant l'indication sur la boîte d'emballage.

Les disques en Dolby Digital sont indiqués par le logo  et les programmes enregistrés en Dolby Surround sont indiqués par le logo .

A propos du DCS (Digital Cinema Sound) **DCS**

DCS est le nom qui a été donné à la technologie surround mise au point par Sony pour le cinéma domestique. Le DCS emploie le traitement numérique du son (DSP) pour restituer les caractéristiques sonores d'un studio de montage hollywoodien.

Utilisé chez vous, le DCS créera un puissant effet théâtral qui imite la combinaison artistique des sons et de l'action, envisagée par le réalisateur du film.

■ **AUTO DEC**

Détecte automatiquement le type de signal audio fourni (Dolby Digital, DTS ou 2 canaux stéréo) et effectue le décodage adéquat. Ce mode présente le son tel qu'il a été enregistré/codé, sans ajouter d'effets, réverbération ou autres.

■ **2CH ST.**

Le son est fourni par les enceintes avant gauche et droite seulement. Les signaux répartis sur deux canaux (stéréo) ne passent pas par le circuit de traitement des champs sonores. Les signaux de type surround multi-canaux sont mixés et répartis sur 2 canaux.

■ **NORM.SURR. (Surround normal)**

Un son enregistré en surround multicanaux est reproduit tel qu'il a été enregistré. Les enregistrements stéréo à 2 voies sont décodés en Dolby Pro Logic (II) pour créer des effets surround.

■ **C.ST.EX A-C DCS**

- C.ST.EX A restitue les caractéristiques sonores du studio de montage classique de Sony Pictures Entertainment.
- C.ST.EX B restitue les caractéristiques sonores du studio de mixage de Sony Pictures Entertainment, un des équipements les plus sophistiqués de Hollywood.
- C.ST.EX C restitue les caractéristiques sonores du studio d'enregistrement de musique de fond de Sony Pictures Entertainment.

[voir page suivante](#)

Sélection d'un champ sonore (suite)

■ HALL

Reproduit l'acoustique d'une salle de concert rectangulaire.

■ JAZZ (Club de jazz)

Reproduit l'acoustique d'un club de jazz.

■ CONCERT (Concert en public)

Reproduit l'acoustique d'une salle de 300 places.

■ GAME

Produit un impact audio maximal pour les jeux vidéo.

Remarques

- Aucun son n'est fourni par le caisson de grave lorsque vous sélectionnez NORM. SP. (page 13) et "2CH ST.". Pour écouter des sources stéréo enregistrées sur 2 canaux sur les enceintes avant gauche et droite et un caisson de grave, sélectionnez "AUTO DEC".
- Lorsque vous sélectionnez MICRO SP., le processeur de son réaiguille les graves vers le caisson de grave.

Pour profiter du son Dolby Pro Logic II (2CH MODE)

Cette fonction vous permet de spécifier le type de décodage pour les sources audio à 2 canaux.

Cet appareil peut restituer les sons de 2 canaux en 5 canaux via Dolby Pro Logic II, ou en 4 canaux via Dolby Pro Logic.

Appuyez de façon répétée sur **PL/PLII** pour sélectionner le mode de décodage **2 canaux**.

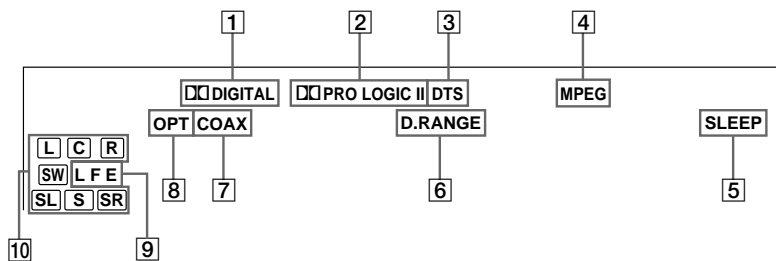
Le mode sélectionné apparaît sur l'afficheur et le champ sonore change automatiquement à "NORM.SURR." (page 17).

- "DOLBY PL" accomplit un décodage Pro Logic. La source enregistrée en 2 canaux est décodée en 4,1 canaux.
- "II MOVIE" accomplit un décodage en mode Pro Logic II Movie. Ce réglage est idéal pour les films, codés en Dolby Surround. En outre, ce mode peut restituer les sons en 5,1 canaux si vous utilisez des vidéos de films doublés ou anciens.
- "II MUSIC" accomplit un décodage en mode Pro Logic II Music. Ce réglage est idéal pour la lecture des sources stéréo normales, telles que les CD.

Conseil

Vous pouvez également utiliser PLII sur l'amplificateur pour sélectionner le mode de décodage à 2 canaux.

Signification des indications surround multicanal



1 DIGITAL: S'allume quand l'amplificateur décode les signaux enregistrés dans le format Dolby Digital.

2 PRO LOGIC II: Le voyant "PRO LOGIC" s'allume lorsqu'un signal à 2 canaux est appliqué avec "DOLBY PL" ou C.ST.EX A-C. Le voyant "PRO LOGIC II" s'allume lorsqu'un signal à 2 canaux est réglé sur "II MOVIE" ou "II MUSIC".

Cependant, ce voyant ne s'allume pas si les enceintes centrale et surround sont réglées sur "NO" et que "AUTO DEC" ou "NORM. SURR." est sélectionné.

3 DTS: S'allume quand des signaux DTS sont fournis.

4 MPEG: S'allume quand des signaux MPEG sont fournis.

Remarque

Seuls les 2 canaux avant sont compatibles avec le format MPEG. Le son surround multicanal est mixé et fournis par les 2 canaux avant.

5 SLEEP: S'allume lorsque la minuterie sommeil est activée.

6 D.RANGE: S'allume quand la compression de plage dynamique est activée. Voir page 21 pour ajuster la compression de la plage dynamique.

7 COAX: S'allume quand le signal source est un signal numérique entrant par la prise COAX.

8 OPT: S'allume quand le signal source est un signal numérique entrant par la prise OPTICAL.

9 LFE: S'allume lorsque le disque lu contient un canal LFE (Low Frequency Effect) et lorsque le son du canal LFE est reproduit.

10 Indicateurs de canaux actifs: Les lettres indiquent les canaux envoyant un signal. L (avant gauche), R (avant droite), C (Centre (mono)), SL (surround gauche), SR (surround droite), S (surround (mono ou les composantes surround obtenues par le traitement Pro Logic)), SW (caisson de grave). Les cadres qui entourent les lettres s'allument pour indiquer les enceintes qui restituent les différents canaux.

Personnalisation des champs sonores

En réglant les paramètres de niveau, vous pouvez personnaliser les champs sonores en tenant compte de votre situation d'écoute particulière.

Lorsqu'un champ sonore a été préréglé, les changements restent mémorisés. Vous pouvez changer un champ sonore personnalisé quand vous voulez en effectuant simplement de nouveaux réglages.

Voir le tableau de la page 28 pour les paramètres disponibles pour chaque champ sonore.

Pour tirer le meilleur parti de son surround multicanaux




Positionnez les enceintes et effectuez les opérations décrites dans "Configuration du surround multicanaux" à partir de la page 11 avant de personnaliser un champ sonore.



Réglage des paramètres de niveau

Le menu LEVEL contient les paramètres qui permettent de régler la balance et le volume de chaque enceinte. Ces réglages sont valides pour tous les champs sonores.

- 1 **Activez la lecture de la source de programme codée en surround multicanaux.**
- 2 **Appuyez de façon répétée sur MAIN MENU pour sélectionner le menu LEVEL.**
- 3 **Agissez sur les touches $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ vers le haut ou le bas pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez ajuster.**
- 4 **Agissez sur les touches $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ vers la gauche ou la droite pour sélectionner le réglage souhaité.**

Réglages initiaux

Paramètre	Réglage initial
  BAL. L/R XXX	BALANCE
CTR XXX dB	0 dB
SUR.L. XXX dB	0 dB
SUR.R. XXX dB	0 dB
S.W. XXX dB	0 dB
L.F.E. XXX dB	0 dB
 D. RANGE COMP. XXX	OFF
EFFECT	(dépend du champ sonore)

Balance avant (  BAL. L/R XXX)

Réglage de la balance des enceintes avant gauche et droite.

Niveau central (CTR XXX dB)

Réglage du niveau de l'enceinte centrale.

Niveau Surround (gauche)
(SUR.L. XXX dB)

Permet d'ajuster le niveau du haut-parleur surround gauche.

Niveau Surround (droit)
(SUR.R. XXX dB)

Permet d'ajuster le niveau du haut-parleur surround droit.

Niveau du caisson de grave
(S.W. XXX dB)

Réglage du niveau du caisson de grave.

Effet basse fréquence

(L.F.E. XXX dB)

Sert à atténuer le niveau du signal LFE (Effet basse fréquence) fourni par le caisson de grave sans affecter le niveau des basses fréquences envoyées au caisson de grave par les canaux avant, centre ou arrière par l'intermédiaire du circuit de réaiguillage du grave du Dolby Digital ou DTS.

- "0 dB" fournit le signal LFE complet au niveau de mixage voulu par l'ingénieur du son.
- Pour couper le signal LFE fourni par le caisson de grave, sélectionnez "OFF". Toutefois, les basses fréquences des enceintes avant, centrale ou surround sont fournies par le caisson de grave selon les réglages effectués pour chaque enceinte lors de la configuration des enceintes (pages 13–14).

Compression de la plage dynamique

(D. RANGÉ COMP. XXX dB)

Sert à compresser la plage dynamique de la bande sonore. Cette fonction est utile lorsque l'on veut regarder des films la nuit à volume réduit. Il est conseillé d'utiliser le réglage "MAX".

- Pour reproduire la bande sonore sans compression, sélectionnez "OFF".
- Pour reproduire la bande sonore avec la plage dynamique voulue par l'ingénieur du son, sélectionnez "STD".
- Pour compresser la plage dynamique par petits incréments jusqu'à obtenir le son souhaité, sélectionnez "0,1"–"0,9".
- Pour fournir une compression maximale de la plage dynamique, sélectionnez "MAX".

Niveau de l'effet (EFFECT)

Permet de régler de la "présence" de l'effet surround actuel.

Réglage des paramètres de tonalité

Le menu TONE comprend les paramètres qui vous permettent d'ajuster les graves et les aigus. Les valeurs sont mémorisées de façon individuelle pour chaque champ sonore.

- 1 Commencez la lecture d'une source de programme codée avec le son surround multicanaux.
- 2 Appuyez de façon répétée sur MAIN MENU pour sélectionner le menu TONE.
- 3 Agissez sur les touches $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ vers le haut ou le bas pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez ajuster.
- 4 Agissez sur les touches $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ vers la gauche ou la droite pour sélectionner le réglage souhaité.

Réglages initiaux

Paramètre	Réglage initial
BASS	0 dB
TREB.	0 dB

Réglage des graves (BASS)

Permet d'ajuster le gain des graves.

Réglage des aigus (TREB.)

Permet d'ajuster le gain des aigus.

Rétablissement des réglages usine des champs sonores personnalisés

- 1 Si la chaîne est allumée, appuyez sur I/⏻ pour l'éteindre.
- 2 Tout en tenant SOUND FIELD enfoncée, appuyez sur I/⏻.
"S.F. CLR." apparaît et tous les réglages usine sont rétablis.

Utilisation de la minuterie sommeil

Vous pouvez régler l'amplificateur pour qu'il s'éteigne à l'heure préétablie.

Après avoir appuyé sur ALT (page 32), appuyez sur SLEEP pendant que l'appareil est sous tension.

A chaque pression de la touche, l'affichage change comme suit:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00
→ OFF

Pour spécifier librement la durée

- 1 Après avoir appuyé sur ALT (page 32), appuyez sur SLEEP.
- 2 Après avoir appuyé sur MAIN MENU (page 32), appuyez sur les touches $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ pour spécifier la durée souhaitée. La minuterie de sommeil change par intervalle d'une minute et une durée maximale de 5 heures peut être programmée.

Conseil

Pour vérifier le temps restant avant l'extinction de l'amplificateur, appuyez sur SLEEP. Le temps restant est indiqué sur l'afficheur.

Réglages effectués sur le menu SET UP

Vous pouvez effectuer les réglages suivants avec le menu SET UP.

- 1 Appuyez de façon répétée sur MAIN MENU pour sélectionner le menu SET UP.
- 2 Agissez sur les touches $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ vers le haut ou le bas pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez ajuster.
- 3 Agissez sur les touches $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ vers la gauche ou la droite pour sélectionner le réglage souhaité.
- 4 Répétez les étapes 2 à 3 jusqu'à ce que tous les paramètres suivants soit réglés.

Réglages initiaux

Paramètre	Réglage initial
DVD-XXXX	AUTO
SAT-XXXX	AUTO

■ Mode d'entrée audio pour la fonction DVD (DVD-XXXX)

Vous pouvez sélectionner le mode d'entrée audio pour la fonction DVD.

- Le réglage "AUTO" donne la priorité aux signaux audio analogiques, parvenant aux prises DVD IN (L/R), lorsqu'il n'y a pas de signaux audio numériques.
- Le réglage "COAX" spécifie les signaux audio numériques, parvenant aux prises DIGITAL DVD COAX IN.
- Le réglage "OPT" spécifie les signaux audio numériques, parvenant aux prises DIGITAL DVD OPTICAL IN.
- Le réglage "ANLG" spécifie les signaux audio analogiques, parvenant aux prises DVD IN (L/R).

■ Mode d'entrée audio pour la fonction SAT (SAT-XXXX)

Vous pouvez sélectionner le mode d'entrée audio pour la fonction SAT.

- Le réglage "AUTO" donne la priorité aux signaux audio analogiques, parvenant aux prises SAT IN (L/R), lorsqu'il n'y a pas de signaux audio numériques.
- Le réglage "OPT" spécifie les signaux audio numériques, parvenant aux prises DIGITAL SAT OPTICAL IN.
- Le réglage "ANLG" spécifie les signaux audio analogiques, parvenant aux prises SAT IN (L/R).

Précautions

Sécurité

Si un solide ou un liquide pénètre dans le coffret, débranchez l'amplificateur et faites-le vérifier par un professionnel avant de le remettre en service.

Sources d'alimentation

- Avant de mettre l'amplificateur en service, vérifiez que sa tension de fonctionnement correspond à celle du courant secteur local. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'amplificateur.
- L'amplificateur n'est pas déconnecté de la source d'alimentation (secteur) tant qu'il est raccordé à une prise secteur, même s'il a été éteint.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'amplificateur pendant un certain temps, débranchez-le de la prise secteur. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon proprement dit.
- Le cordon d'alimentation secteur doit être changé par un professionnel.

Surchauffe interne

- L'amplificateur devient chaude lorsqu'il est allumé, mais c'est normal. Si toutefois vous utilisez l'amplificateur à un volume très élevé pendant longtemps, la température du coffret (faces supérieure et inférieure, côtés) risque d'augmenter considérablement. Afin d'éviter toute brûlure, ne touchez pas le coffret.
- Pour les détails sur la mise en marche du ventilateur, voir page 16.

Installation

- Installez l'amplificateur dans un endroit bien ventilé pour éviter tout risque de surchauffe interne et prolonger sa durée de vie.
- N'installez pas l'amplificateur près d'une source de chaleur, dans un endroit exposé aux rayons du soleil, à la poussière ou à des chocs mécaniques.
- Ne posez rien sur le coffret qui puisse bloquer les orifices de ventilation et provoquer un mauvais fonctionnement.
- Prenez les précautions nécessaires lors de l'installation de l'appareil ou des enceintes sur des surfaces traitées (cirées, huilées, vernies etc.) pour éviter l'apparition de taches ou la décoloration de la surface.

Fonctionnement

Avant de raccorder d'autres appareils, mettez l'amplificateur hors tension et débranchez-le.

Nettoyage

Nettoyez le coffret, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampon abrasif, poudre à récurer ou solvant, comme l'alcool ou la benzine.

Pour toute question ou difficulté concernant l'amplificateur, consultez votre revendeur Sony.

En cas de problème

Si un des problèmes suivants se présente quand vous utilisez l'amplificateur, utilisez ce guide pour essayer de le résoudre. Reportez-vous aussi à "Vérification des raccordements" à la page 16 pour voir si toutes les liaisons sont correctes. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

Pas de son quel que soit l'appareil sélectionné.

- Vérifiez si l'amplificateur et tous les appareils sont allumés.
- Vérifiez si la commande MASTER VOLUME n'est pas réglée sur "MIN".
- Vérifiez si tous les cordons d'enceintes sont raccordés correctement.
- Appuyez sur MUTING pour annuler la coupure du son.

Aucun son fourni par un appareil particulier.

- Vérifiez si l'appareil est raccordé correctement aux prises d'entrée audio correspondantes.
- Vérifiez si les fiches des cordons utilisés pour les liaisons sont bien enfoncées dans les prises de l'amplificateur et du composant.

Aucun son fourni par une des enceintes avant.

- Vérifiez si l'appareil est raccordé correctement aux prises d'entrée audio correspondantes.
- Vérifiez si les fiches des cordons utilisés pour les liaisons sont bien enfoncées dans les prises de l'amplificateur et de l'appareil.

L'effet surround multicanaux de Dolby Digital ou DTS n'est pas obtenu.

- Vérifiez que le logiciel DVD, etc. est enregistré en Dolby Digital ou DTS.
- Si vous branchez le lecteur DVD, etc. sur la prise d'entrée numérique de cette chaîne, vérifiez le réglage audio (pour sortie audio numérique) du composant utilisé.
- Vérifiez que la piste audio est correctement sélectionnée sur le lecteur DVD. (Vérifiez le réglage audio du menu DVD.)

Pas de son ou son extrêmement faible.

- Vérifiez si les enceintes et les appareils sont raccordés correctement.
- Vérifiez si vous avez sélectionné le bon appareil sur l'amplificateur.
- Appuyez sur MUTE si cette fonction est activée.
- Le circuit de protection a été activé. Mettez l'amplificateur hors tension, éliminez la cause du court-circuit, puis remettez l'amplificateur sous tension après 20 secondes environ.

Les sons des canaux gauche et droite sont déséquilibrés ou inversés.

- Vérifiez si les enceintes et les appareils sont raccordés correctement.
- Réglez les paramètres de la balance dans le menu LEVEL.

Bourdonnement ou parasites importants.

- Vérifiez si les enceintes et les appareils sont raccordés correctement.
- Assurez-vous que les cordons de liaison ne sont pas à proximité d'un transformateur ou d'un moteur et qu'ils se trouvent à au moins 3 mètres d'un téléviseur ou d'une lampe fluorescente.
- Les fiches et les prises sont sales. Essayez-les avec un chiffon légèrement imprégné d'alcool.

Aucun son fourni par l'enceinte centrale.

- Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur SOUND FIELD +/-).
- Sélectionnez C.ST.EX A-C (voir pages 17).
- Réglez le volume des enceintes correctement (voir page 20).
- Assurez-vous que le paramètre de taille de l'enceinte centrale n'est pas réglé sur "NO" (voir page 14).

Pas de son ou son très faible en provenance des enceintes surround.

- Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur SOUND FIELD +/-).
- Sélectionnez C.ST.EX A-C (voir pages 17).
- Réglez le volume des enceintes correctement (voir page 20).
- Assurez-vous que le paramètre de taille de l'enceinte centrale n'est pas réglé sur "NO" (voir page 14).

Aucun son ne sort du caisson de grave amplifié.

- Lorsque vous sélectionnez NORM. SP., assurez-vous que le caisson de grave est réglé sur "YES" (voir page 14).
- Vérifiez que "2CH ST." n'est pas sélectionné (voir page 17).


Aucun effet surround.

- Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur SOUND FIELD +/-).

Pas d'image ou image de mauvaise qualité sur l'écran du téléviseur ou du moniteur.

- Sélectionnez la fonction appropriée sur l'amplificateur.
- Réglez le téléviseur sur le mode d'entrée approprié.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Dirigez la télécommande vers le détecteur infrarouge  de l'amplificateur.
- Enlevez tout obstacle éventuel entre la télécommande et l'amplificateur.
- Si les piles de la télécommande sont faibles, remplacez-les par des neuves.
- Veillez à sélectionner la fonction appropriée sur la télécommande.

Pages de référence pour l'effacement de la mémoire de l'amplificateur

Pour effacer**Voir**

Tous les réglages mémorisés page 11

Les champs sonores personnalisés page 21

Spécifications

Section Amplificateur

Puissance de sortie

Puissance de sortie nominale en mode stéréo

(8 ohms 1 kHz, DHT 0,7 %)
25 W + 25 W

Puissance de sortie de référence

(8 ohms 1 kHz, DHT 0,7 %) Avant¹⁾: 30 W/ch
Centre¹⁾: 30 W
Surround¹⁾: 30 W/ch

1) Avec certains réglages de champ sonore et certaines sources, absence de sortie sonore.

Réponse en fréquence

MICRO SP.: 150 Hz – 50 kHz
–3/+0,5 dB
150 Hz (6 dB/oct)
Filtre Coupure basse
fréquence ON
NORMAL SP.: 10 Hz – 50 kHz
–3/+0,5 dB (avec champ
sonore et tonalité coupés)

Entrées (analogiques) Sensibilité: 250 mV
Impédance: 50 kilohms
S/B²⁾: 96 dB
(A, 250 mV³⁾)

2) INPUT SHORT.

3) Réseau pondéré, niveau d'entrée.

Entrées (numériques)

DVD (coaxiale) Sensibilité: –
Impédance: 75 ohms
S/B: 100 dB
(A, 20 kHz LPF)

DVD, SAT (optique) Sensibilité: –
Impédance: –
S/B: 100 dB
(A, 20 kHz LPF)

Fréquence d'échantillonnage

COAX, OPT 96 kHz

Sorties

LINE (SUB WOOFER) Tension: 2 V
Impédance: 1 kilohm

Section vidéo

Entrées

Vidéo: 1 Vc-c, 75 ohms

Sorties

Vidéo: 1 Vc-c, 75 ohms

Généralités

Alimentation 120 V CA, 60 Hz

Consommation 110 W

Consommation d'énergie (en mode d'attente)
0,5 W

Dimensions (l/h/p) 430 × 63 × 289 mm
Projections et commandes
comprises

Poids (Approx.) 4,5 kg

Section Enceintes

Enceintes avant et surround SS-MSP2

Enceinte centrale SS-CNP2

Pleine gamme, à blindage
magnétique

Haut-parleurs 70 mm × 100 mm à cône

Caisson Bass reflex

Impédance nominale 8 ohms

**Capacité
(puissance maximale)** 100 watts

Niveau de sensibilité 85 dB (1 W, 1m)

Plage de fréquences 160 Hz – 20.000 Hz

Dimensions (l/h/p) Approx.
(MSP2) 81 × 141 × 121 mm
(CNP2) 230 × 81 × 121 mm
grille avant comprise

Poids Approx.
(MSP2) 0,8 kg
(CNP2) 1,0 kg

Caisson de grave SA-WMSP2

Système acoustique Caisson de grave amplifié,
à blindage magnétique

Haut-parleur Grave: 20 cm à cône

Type de caisson Bass reflex chargé
acoustiquement

Puissance efficace en continu

(6 ohms, 20 – 250 Hz) 50 W

Plage de fréquences reproduites

28 Hz – 200 Hz

Fréquence de coupure des hautes fréquences

150 Hz

Entrée LINE IN (prise cinch)

Alimentation 120 V CA, 60 Hz

Consommation 50 W

Dimensions (l/h/p) 272 × 326 × 405 mm,
panneau avant compris

Poids (Approx.) 9 kg

Accessoires fournis

Télécommande RM-U25 (1)

Piles R6 (taille AA) (2)

Enceintes

- Enceintes avant (2)
- Enceinte centrale (1)
- Enceintes surround (2)
- Caisson de grave (1)

Cordon d'enceintes (long) (2)

Cordon d'enceintes (court) (3)

Patins pour les enceintes (24)

Cordon numérique coaxial (1)

Cordon audio monophonique (1)

La conception et les spécifications peuvent être
modifiées sans préavis.

Tableaux des réglages effectués avec les touches MAIN MENU

Vous pouvez effectuer divers réglages avec la touche MAIN MENU et les touches ///. Les tableaux suivants donnent un aperçu des réglages qui peuvent être effectués avec ces touches.

Menu	Agissez sur les touches /// vers le haut ou le bas pour sélectionner	Agissez sur les touches /// vers la gauche ou la droite pour sélectionner	Page
LEVEL	BAL. L/R XXX	L8 à R8 (paliers de 1 incrément)	20, 21
	CTR XXX dB	-10 dB à +10 dB (paliers de 1 dB)	
	SUR.L. XXX dB	-10 dB à +10 dB (paliers de 1 dB)	
	SUR.R. XXX dB	-10 dB à +10 dB (paliers de 1 dB)	
	S.W. XXX dB	-10 dB à +10 dB (paliers de 1 dB)	
	L.F.E. XXX dB	OFF, -20 dB à 0 dB (paliers de 1 dB)	
	D. RANGE COMP. XXX	OFF, 0,1 à 0,9 (paliers de 0,1), STD, MAX	
EFFECT	dépend du champ sonore (15 paliers)		
TONE	BASS	-6 dB à +6 dB (paliers de 1 dB)	21
	TREB.	-6 dB à +6 dB (paliers de 1 dB)	
SET UP	(FRONT) ^{a)}	LARGE, SMALL	12-14
	(CENTER) ^{a)}	LARGE, SMALL, NO	
	(SURR) ^{a)}	LARGE, SMALL, NO	
	S.W.XXX ^{a)}	YES, NO	
	DIST. XX.X m (ft.)	1,0 mètre à 12,0 mètres (paliers de 0,1 mètre) 3 pieds à 40 pieds (paliers de 1 pied) ^{b)}	
	DIST. XX.X m (ft.)	1,0 mètre à 12,0 mètres (paliers de 0,1 mètre) 3 pieds à 40 pieds (paliers de 1 pied) ^{b)}	
	DIST. XX.X m (ft.)	1,0 mètre à 12,0 mètres (paliers de 0,1 mètre) 3 pieds à 40 pieds (paliers de 1 pied) ^{b)}	
	PL. XXX	SIDE, MID, BEHD.	
	HGT. XXX	LOW, HIGH	
	DVD-XXXX	AUTO, COAX, OPT, ANLG	
SAT-XXXX	AUTO, OPT, ANLG		

a) Seulement lors de la sélection de "NORM. SP".

b) Pour modèles du code régional CA.

Paramètres réglables pour chaque champ sonore

Les paramètres LEVEL ajustés sont valides pour tous les champs sonores. Les paramètres TONE sont mémorisés pour chaque champ sonore.


	LEVEL								
	<	FRONT BAL	CENTER LEVEL	SUR.L LEVEL	SUR.R LEVEL	SUB WOOFER LEVEL	LFE MIX	D.RANGE COMP.	> EFFECT LEVEL
2CH ST.		●					●	●	
AUTO DEC		●	●	●	●	●	●	●	
NORM.SURR.		●	●	●	●	●	●	●	
C.ST.EX A		●	●	●	●	●	●	●	●
C.ST.EX B		●	●	●	●	●	●	●	●
C.ST.EX C		●	●	●	●	●	●	●	●
HALL		●	●	●	●	●	●	●	●
JAZZ		●	●	●	●	●	●	●	●
CONCERT		●	●	●	●	●	●	●	●
GAME		●	●	●	●	●	●	●	●
PCM 96K*		●							

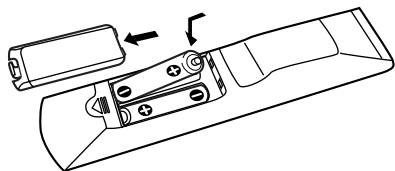
	TONE	
	< BASS GAIN	> TREBLE GAIN
2CH ST.	●	●
AUTO DEC	●	●
NORM.SURR.	●	●
C.ST.EX A	●	●
C.ST.EX B	●	●
C.ST.EX C	●	●
HALL	●	●
JAZZ	●	●
CONCERT	●	●
GAME	●	●
PCM 96K*		

* "PCM96K" apparaît comme champ sonore uniquement pour les signaux d'entrée numériques. Dans ce cas, les autres champs sonores ne sont pas disponibles.

Avant d'utiliser la télécommande

Mise en place des piles dans la télécommande

Installez les piles R6 (format AA) en orientant correctement les pôles + et – dans le logement. Pour utiliser la télécommande, dirigez-la vers le capteur  du signal de télécommande sur l'amplificateur.



Conseil

À raison d'une utilisation normale, les piles dureront environ 6 mois. Si la télécommande ne permet plus de contrôler l'amplificateur, remplacez les piles par des neuves.

Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'utilisez pas une nouvelle pile avec une usée.
- N'exposez pas le capteur de télécommande directement à la lumière du soleil ou d'un équipement d'éclairage, car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant longtemps, retirez-en les piles pour éviter les dégâts et la corrosion que provoquerait une fuite de leur électrolyte.

Description des touches de la télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande pour contrôler tous les appareils de votre chaîne. Les réglages de chaque touche sont énumérés dans le tableau suivant.

Touche de la télécommande	Appareil	Fonction
SLEEP	Amplificateur	Activation de la minuterie sommeil et du délai de mise hors tension automatique de l'amplificateur.
I/⏻	Amplificateur	Marche ou arrêt de l'amplificateur.
AV I/⏻	Téléviseur/ Magnétoscope/ Lecteur CD/ Lecteur LD/ Lecteur DVD/ Platine MD	Marche ou arrêt des appareils audio et vidéo.
SYSTEM STANDBY	Amplificateur/ Téléviseur/ Magnétoscope/ Tuner satellite/ vidéo Sony.	Met hors tension l'amplificateur et les autres composants audio/vidéo.
(Appuyez sur AV I/⏻ et I/⏻ en même temps.)	Lecteur CD/ Lecteur LD/ Lecteur DVD/ Platine MD	
VIDEO	Amplificateur	Visionnage d'une vidéo.
DVD	Amplificateur	Visionnage d'un DVD.
TV	Amplificateur	Visionnage d'une émission de télévision ou satellite.
SAT	Amplificateur	Visionnage des émissions de télévision ou satellite.
TUNER	Amplificateur	Ecoute de la radio.
1-9 et 0/10	Tuner	Emploi avec la touche "SHIFT" pour introduire le numéro de la station pré-réglée dans le mode DIRECT TUNING ou MEMORY.
	Lecteur CD/ Lecteur LD/ Platine MD/	Sélection du numéro de plage. 0 sélectionne la plage 10.
	Téléviseur/ Magnétoscope/ Tuner satellite	Sélection du numéro de chaîne.

Touche de la télécommande	Appareil	Fonction
SHIFT	Tuner	Sélection d'une page mémoire pour le préréglage de stations radio ou l'accord d'une station préréglée par pression répétée de cette touche.
D.TUNING	Tuner	Accord direct d'une station.
TUNING +/-	Tuner	Exploration des stations radio.
MEMORY	Tuner	Mémorisation des stations radio.
FM MODE	Tuner	Sélection de la réception FM stéréo ou monaurale.
>10/11	Lecteur CD/ Lecteur LD/ Platine MD	Sélection des numéros de plage supérieurs à 10.
AUDIO	Téléviseur/ Magnéscope/ Platine DVD	Changement de son en Multiplex, Bilingue ou TV Multicanaux.
TIME	Lecteur CD/ Lecteur DVD	Indication de l'heure ou affichage de la durée de lecture du disque, etc.
PRESET/CH/ D.SKIP +/-	Tuner	Balayage et sélection des stations préréglées.
	Téléviseur/ Magnéscope/ Tuner satellite	Sélection des chaînes préréglées.
	Lecteur CD/ Lecteur DVD/ Platine MD	Omission de disques (changeur multidisques seulement).
ENTER/12	Téléviseur/ Magnéscope/ Tuner satellite/ Lecteur LD/ Platine MD	Après sélection d'un canal, disque ou plage par les touches numériques, appuyez pour saisir la valeur.

Touche de la télécommande	Appareil	Fonction
DISC	Lecteur CD	Sélection directe d'un disque (changeur multidisques seulement).
DISPLAY	Téléviseur/ Magnéscope/ Lecteur LD/ Lecteur DVD	Sélection des informations affichées à l'écran de télévision.
ANT	Magnéscope	Sélection du signal de sortie de la borne d'antenne: téléviseur ou magnéscope.
◀◀/▶▶	Magnéscope/ Lecteur CD/ Lecteur LD/ Lecteur DVD/ Platine MD	Omission de pages.
◀▶	Lecteur CD/ Lecteur DVD/ Lecteur LD/ Platine MD	Recherche de plage (avant ou arrière).
	Magnéscope	Recherche avant ou arrière rapide.
▷	Magnéscope/ Lecteur CD/ Lecteur LD/ Lecteur DVD/ Platine MD	Activation de la lecture.
	Magnéscope/ Lecteur CD/ Lecteur LD/ Lecteur DVD/ Platine MD	Pause de la lecture ou de l'enregistrement. (Active l'enregistrement sur les appareils en attente d'enregistrement.)
■	Magnéscope/ Lecteur CD/ Lecteur LD/ Lecteur DVD/ Platine MD	Arrêt de la lecture.

voir page suivante

Description des touches de la télécommande (suite)

Touche de la télécommande	Appareil	Fonction
AV MENU	Magnétoscope/ Tuner satellite/ Lecteur DVD	Affiche le menu.
▲/▼/◀/▶	Magnétoscope/ Tuner satellite/ Lecteur DVD	Sélection d'un poste du menu. Appuyez pour valider la sélection.
RETURN ↵	Lecteur LD/ Lecteur DVD	Retour au menu précédent.
EXIT	Lecteur DVD Tuner satellite	Fermeture du menu.
SUBTITLE	Lecteur DVD	Changement des sous-titres.
ANGLE	Lecteur DVD	Sélection de l'angle de vision ou modification des angles.
CLEAR	Lecteur DVD	Appuyez en cas de pression erronée sur les touches numériques ou pour revenir à la lecture continue, etc.
SEARCH MODE	Lecteur DVD	Sélection du mode de recherche. Appuyez pour sélectionner l'unité de recherche (disque, index, etc.).
TOP MENU/ GUIDE	Lecteur DVD Tuner satellite	Affichage le titre du DVD. Affichage du menu-guide.
MAIN MENU	Amplificateur	Sélection des menus.
SOUND FIELD +/-	Amplificateur	Sélection des champs sonores.
TEST TONE	Amplificateur	Production d'une tonalité d'essai.
AUTO DEC	Amplificateur	Décodage automatique.
□□PL/PLII	Amplificateur	Sélection du mode de décodage à 2 canaux.

Touche de la télécommande	Appareil	Fonction
TV I/⏻	Téléviseur	Mise sous/hors tension du téléviseur.
-/--	Téléviseur	Sélection du mode d'entrée du canal, soit un ou deux chiffres.
TV VOL +/-	Téléviseur	Réglage du volume du téléviseur.
TV CH +/-	Téléviseur	Sélection des canaux de télévision pré-réglés.
TV/ VIDEO	Téléviseur	Sélection du signal d'entrée: entrée télévision ou entrée vidéo
SWAP*	Téléviseur	Permutation entre une petite et une grande image.
JUMP	Téléviseur	Commutation entre la chaîne précédente et la chaîne actuelle.
ALT	Télécommande	Changement de fonction des touches de télécommande pour activer celles à impression orange.

* Seulement sur les téléviseurs Sony avec fonction image dans l'image (image incrustée).

Remarques

- Les explications précédentes sont données à titre d'exemple uniquement.
Par conséquent, selon le composant utilisé, il se peut que l'opération ci-dessus ne soit pas possible ou qu'elle donne un résultat différent.
- Pour activer les touches à impression orange, appuyez auparavant sur la touche ALT.
- Avant d'utiliser les touches ▲/▼/◀/▶ pour contrôler l'amplificateur, appuyez sur MAIN MENU. Pour contrôler les autres composants, appuyez sur TOP MENU/GUIDE ou AV MENU après avoir appuyé sur la touche de fonction.

